

Siófoki Hírek



A VÁROS ÉS KÖRNYÉKÉNEK LAPJA

Megjelenik havonta kétszer:
minden 2. és 4. csütörtökön

X. évf. 23-24. sz.
1997. december 1-11.



Nazareth: a Pásztorfold Templom. Jézus születését ábrázoló freskója

**KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET ÉS BÉKÉS, BOLDOG
ÚJ ÉVET KÍVÁNUNK VALAMENNYI OLVASÓNKNAK!**

ARCOK KÖZELRŐL:

KOPÁR ISTVÁN (11.o.)

CSÁSZÁR LEVENTE (12.o.) WIRTH JÁNOS (13.o.)

RÓKA ILDIKÓ-MÓCZÁR ISTVÁN (16.o.)

KI TUDJA HOL LEHET:

ÚJHEGYI GYULA: ALIGAI PART CÍMŰ FESTMÉNYE?

Tízezres játék (2.o.)

IRODALOM:

SZAPUDI ANDRÁS A TÉL FOGLYAI CÍMŰ NOVELLÁJA,

MATYIKÓ SEBESTYÉN JÓZSEF, FARKAS JÁNOSNÉ,

CSERNA SÁNDOR ÉS

STRAUSZ ÉVA VERSE (8-9.o.)

**ÉPÜLŐ
ÚJPIAC TÉR
(2.o.)**

**SZÁRSZÓN:
"LŐN VILÁGOSSÁG"
(14.o.)**

**SZÍVÜGYESEK
(14.o.)**

**HUMORSZÉL
(7.o.)**

**HORGÁSZEN-
GEDÉLYEK,
VÁLTOZATLAN
ÁRON
(14.o.)**

**IZMOSODÓ
VIDÉKI SAJTÓ
(7.o.)**



ÜNNEPI FÉNYEK

**ÚJ BUSZ, OLCSÓBB UTAZÁS
(3.o.)**

**KÉPVISELŐVÁLASZTÁS
1998. FEBRUÁR 14-ÉN
(2.o.)**

**LÁMPÁSOK,
NE SZERÉNYKEDJETEKI!
(40 éve érettségizettek találkozója a
Perczel Mór Gimnáziumban
(10. o.)**

**MELLÉKLET:
1998. ÉVI NAPTÁR**



Bemutató mérkőzést játszott Siófokon, a Foki hegyi iskola tornacsarnokában a Reflex Kupa egyik szünetében a Siófoki Góliát labdarúgócsapat, amelynek edzője ifjú Gruber György. A gyerekek nagy közönségsikert arattak.



Északi homlokzat

Jó ütemben haladnak az Újpiac téri építési munkálatok. Máté Attiláné, a Csarnok-Piac Kft. ügyvezető igazgatója elmondta: a beruházásban minden résztvevő arra törekszik, hogy a tervezett határidőre, az 1998-as szezon kezdetére az új üzletek kinyithassanak, és Siófok polgárai, valamint az üdvözlendő vendégek birtokba vehessék a megszépült kispiacot.

A létesítendő piac-csarnokban a siófoki önkormányzatot kívül helybeli vállalkozók is üzlettulajdonhoz jutnak. A tulajdonostársak kiválasztásánál a tökéletes alapkövetelmény volt. Emellett döntő szempont volt az is, hogy az eredetileg elhatározott - a vásárcsarnok működési koncepciójába illő - üzletprofilok mellett a tulajdonosok hosszú távra elkötelezettek magukat és szakmailag hiteles vállalkozók legyenek.

A rekonstrukció során a terület teljes arculata átfőrmálódik: kulturált pihenőparkjásztérrel, kényelmes parkolási lehetőséggel és egy minden igényt kielégítő bevásárlóközponttal áll majd a város lakói, vendégei és a vásárlóközönség rendelkezésére.

Továbbra is az a cél, hogy az élelmiszer piacon közvetlenül az őstermelőktől lehessen vásárolni. Az árusítás feltételei számottevően javulnak, hiszen

a fedett elárulási helyeken mindenki védettebb az időjárás viszontagságaival szemben, ennek ellenére a mérsékelt helyi árak hatására remény van arra, hogy a termelők nem kényszerülnek árak emelésére. Reméljük, hogy jövő tavaszra mindezt "álom" tervszerűen valósággá válik és Siófok ismét szebb, gazdagabb lesz egy olyan létesítménnyel, amelyet mindannyian sajátunknak érezhetünk.

A BALATON "FRANCIA KAPCSOLATA"

Csaknem egy éve már, hogy Siófok utcáin fel-feltűnik egy magas, szemüveges fiatal ember, akit időnként különféle csoportok "kísérnek". A beavatottak persze jól tudják, hogy nem őt kísérik az idegenek, hanem fordítva: ő kíséri a franciául beszélő vendégeket Siófokon, a Balaton környékén, vagy bárhol máshol az országban.

Farkas Roland 1997. január végétől a Balatoni Szö-

vetség siófoki irodájában a Balaton és a francia Loire-vidéki együttműködés koordinátora. Huszonhárom éves, tíz hónapig tartózkodott szakmai gyakorlaton Nantesben, s ott "csöppent bele" a Balaton és a Loire vidéki régió nemzetközi együttműködésébe. Hazatérve ő lett a kapcsolat szervezője, gondozója. Feladata az információközlés, a francia regionális tanács, valamint Somogy, Veszprém és Zala

megyék között, a már meglévő együttműködési programok segítése, új programok, lehetőségek kutatása, elősegítése.



Az emberek az érdeklődésük miatt használják ezt az egyszólamot. Például a térség számtalan oktatási intézménye alakított már ki kapcsolatokat francia társintézményekkel, s közöttük a tanár- és diákcsera, oktatási módszerek és programok cseréje, szakmai gyakorlatok szervezése már bevált forma.

A franciák egy évtizede dolgoztak ki, s azóta használják a náluk működőképesnek bizonyult turisztikai információrendszert, amelyet mi is átvettünk. A háttérturizmus, a falusi lehetőségek kiaknázása, szervezése a francia Cofrat szervezet segítségével Veszprém és Zala megyékben már működik, s ha-

marosan Somogyban is megszervezik. A nemzetközi szinten európai támogatások megnyerésére csak közös pályázatokkal van esélyünk. A Balaton marketing tervének kidolgozásához például már közösen nyújtottak be pályázatot Brüsszelbe, az Európai Bizottsághoz.

Ezen túl rengeteg kulturális kapcsolat alakult, s alakul: énekkarok, táncszervezetek jutottak, s jutnak ki Franciaországba, s onnan hazánkba. Novemberben könyvtárak kiadásával és oktatással foglalkozó szakemberek delegációja vett részt a magyar hét eseményein, ahol magyar könyvek, írók, költők, műfordítók mutakoztak be. Ugyanez a központ fogad két magyar tanulót, s a költségeket ők állják.

A kereskedelmi és iparkamarák között is megkezdődött az együttműködés. Még idén magyar küldöttség látogat Franciaországba, majd jövő év elején térségbeli vállalatok képviselői utaznak ki, viszonzóvá a franciák ez év tavaszán tett látogatását.

Elsőként az országban Keszthelyen, úgynevezett Balatoni Európa Pont létrehozására kerül sor, amelynek célja, egy olyan információs központ létrehozása, amely a nagyközönségnek ad tájékoztatást az európai intézményekről, programokról, ezáltal is megkönnyítve az Európához való csatlakozást.

PISTA BÁCSI ELMENT

Siófok Város Képviselő-testületének újabb tagja távozott nemrégiben az élők sorából. Prohászka István, a szakmunkásképző iskolanyugalmozott igazgatója - aki idén vehette át Somogy Megye Pedagógiai Díját - hosszú betegség után, 62 évesen, november 12-én hunyt el. Sirjánál Somogyi Gyula alpolgármester és Kudomár Ferenc, az iskola jelenlegi igazgatója búcsúztatta. Mi jellemezte őt? - tette



fel a kérdést Somogyi Gyula - A lelkiismeretesség, a szívósság, a dolgok alapos ismerete, a sokoldalúság. Az általa elképzelt, megálmodott, tervezett ügyek következetes megvalósítása, s ha mindezekben akadályozták, hevesen vitakozott, néha türelmetlen volt és ingerült, ez bizonyára összefüggött labilis egészségi állapotával is. Mégis ő volt a biztos pont, a kiegyensúlyozottság. Még súlyos betegségét is méltósággal viselte...

A Siófok város Önkormányzata Képviselő-testületének december 18-án tervezett ülését négy nappal később, 22-én tartják meg 14 órakor a Városháza tanácskozó termében.

December 23-án ünnepi ülésre gyűlnek össze a városatyák, ahol kitüntetések, díszoklevelek átadására kerül sor.

TÍZEZRES JÁTÉK

Előző számunkban elindítottunk egy "játékot", amelynek megfűjtői között tízezer forint kerül kiosztásra. Dr. Balázs Árpád polgármester most a következő kérdésre várja a választ: A 40-es években a régi községében volt látható Újhegyi Gyula festőművész-tanár Aligai part című festménye. Ki tudja, hol lehet ma ez az alkotás? Újhegyi Gyulának Siófokon, a Gazda Szövetség székházában is volt kiállítva két festménye, a Vitorlások, valamint a Cséplés címűek. Aki tudja, hol vannak ma ezek, az is jelentkezzen a Siófoki Hírek Szerkesztőségében (8600 Siófok, Batthyány u. 1. T.: 84/313-346.)

MÉRNÖKÖK, AGRÁRMÉRNÖKÖK FIGYELMÉBE!

Mérnök-közigazdász képzés indult a Miskolci Egyetem Dunaújvárosi Főiskolai Karának szervezésében. Legalább 30 fő jelentkezése esetén Siófokon indul a képzés kihelyezett tagozatként.

A képzés célja: okleveles mérnökök, mérnökök számára modern gazdasági, pénzügyi, számviteli, vállalkozástervezési ismeretek nyújtása.

A képzés kezdésének ideje: 1998. február eleje.

A képzés jellege: posztgraduális levelező

Időtartama: 4 félév

Költsége: az első félévben 39.000 Ft/fő

A képzés komplex államvizsgálattal zárul és MÉRNÖK-KÖZGAZDÁSZ képesítést ad.

Emellett az itt végzett mérnök-közigazdász hallgatók számára a diploma megszerzése után plusz egy féléves képzésben való részvétel is az ehhez kötött vizsgák letétele után a MÉRLEGKÉPES KÖNYVELŐI képesítés megszerzését is biztosítjuk.

Jelentkezés: Jelentkezési lap beszerezhető Siófokon, a Polgármesteri Hivatal Művelődésügyi Irodáján.

Jelentkezési határidő: 1998. január 13.

A jelentkezés benyújtásának helye: ME, DFK Közigazdász Intézet 2400 Dunaújváros, Táncsics M. u. 1/a.

Tel: 25/409-461, fax: 25/409-461

SIÓFOKI HÍREK

A város és környékének lapja
Megjelenik minden hónap második és negyedik csütörtökén

Főszerkesztő: Gyarmati László
Számítógépes szerkesztés: Bérces Tamás

Szerkesztőség: 8600 Siófok, Batthyány u. 1. Tel./fax: 313-346

E-mail cím: siohirek@mail.datanet.hu

Kiadja a Siófoki Polgármesteri Hivatal.

Felelős kiadó: Siófok város polgármestere
Készíti: Vörösmarty Nyomda Rt. Székesfehérvár 1340784
Felelős vezető: Papp Károly elnök-igazgató HU ISSN 0238-8588

KÉPVISELŐVÁLASZTÁS

Siófok Város Választási Bizottsága 1998. február 14-re, szombatra időközi önkormányzati képviselő-választást tűzött ki a siófoki 6.sz. egyéni választókerületben.

A szavazás 6.00 órától 19.00 óráig tart.

A 6. sz. egyéni választókerület a következő területet foglalja magába:

- Budai Nagy Antal u.
- Dankó u.
- Déryné u.
- Fő u. 188-tól 230-ig
- 59-től 105-ig
- Sorház u.
- Széchenyi u.
- Tanácsház u. 10-18-ig
- 11-23-ig
- Újpiac tér

Az időközi választáson részt vehetnek mindazon választópolgárok, akik a választókerületben állandó lakóhellyel rendelkeznek.

Az időközi választásra jelöltet ajánlani ajánlószelvényen lehet, 1997. december 18. és 1998. január 21. között. A választópolgárok az ajánlószelvényt a választásról szóló értesítéssel együtt kapják kézhez. Minden választójogossal egy ajánlási lehetőség rendelkezés. A jelölt ajánlás jogát csak a választókerületben állandó lakóhellyel rendelkező választópolgárok gyakorolhatják.

Az időközi választáson jelöltként indulhat, akinek

- választójoga van,
- a jelölést elfogadja,
- nincs olyan tisztsége, amely összeférhetetlen a képviselői megbízatással, illetve legalább 3 %-a (minimum 47 fő) érvényesen jelöltnek ajánlott.

A jelölteket a Választási Bizottsághoz kell bejelenteni legkésőbb 1998. január 21-én, 16 óráig.

Az időközi választással kapcsolatosan tájékoztatást a Polgármesteri Hivatal I. emelet 107. sz. irodájában, vagy a 310-349-es telefonon adnak.

Választási Iroda

ÚJ BUSZOK, OLCSÓBB UTAZÁS



Hat új autóbust vásárolt az elmúlt két évben Siófok Város Önkormányzata a helyi tömegközlekedés megoldása, illetve korszerűbbé tétele érdekében. Az 1995-ban elfogadott rendelet alapján az első két járművet 1996-ban adták át az üzemeltető Kapos Volánnak. A második kettőt idén áprilisban, a legutóbbi kettőt pedig néhány napja, december 5-én. Így immár hat, európai normáknak is megfelelő, esztétikus megjelenésű helyi járat járja a város utcáit.

Az önkormányzat és az üzemeltető között létrejött szerződés alapján a Kapos Volán az autóbuszok értékét - mivel nem neki kellett beruházni - beszámítja a viteldíj megállapításába. Ezért Siófokon a vonaljegy és a bérlet ára az országos átlag alatt van.



FINN BUSAFOGÓ HALÁSZHAJÓK

Megérkeztek, s december 8-án vízre is kerültek azok a halászhajók, amelyeket a Balatoni Halászati Rt. 1997-ben rendelt meg egy finn hajóépítő cégnél. Az új hajók az eddigiektől jelentősen eltérnek, alkalmasak nyíltvízi hálórendszerek viszonylag nagy sebességű vontatására, s fordulékonyaságuk biztosítja a hatékonyabb hálózást. A fedélzeti berendezések között megtalálható például digitális mélységmérő, nagyhatékony navigációs és halradar, valamint hidraulikus hálókezelő és halkiemelő berendezés. Szakál Tamás koordinációs igazgatótól megtudtuk, hogy a részvénytársaság ezekkel a vízi járművekkel kívánja megoldani a Balatonban jelentősen elszaporodott nagytestű busák hatékonyabb visszafogását. A szakemberek bíznak abban, hogy az új technika teljesen átforgatja a balatoni halászatot és az ökológiai szemléletű állományszabályozás hatékony eszközévé válik. A két új hajó és az eszközök csaknem százmillió forintba kerültek, amelyet a részvénytársaság részint saját erőből, részint hitelfelvétellel tudott előteremteni. A próbaüzemeltetésre a tervek szerint még idén, a különböző hálórendszerek kipróbálására viszont csak jövőre kerül sor.



LÓVERSENY-FOGADÁS SIÓFOKON (?)

Lehetséges, hogy hamarosan fogadóiroda nyílik Siófokon. A Szerencsejáték Felügyelet ugyanis nemrégiben megkereste Siófok város polgármesterét az a kérelemmel, hogy - amennyiben a képviselő-testület támogatja az ötletet - nyilvános pályázatot ír ki az önkormányzat területén fogadóiroda kialakítására. A testület legutóbbi ülésén egyhangúan "áldását adta" az ötletre.

MEGÚJULT A GIMI

Mire e sorok megjelennek, megtörténik a műszaki átadása a siófoki gimnáziumnak, amelyet a székesfehérvári Alba Regia Építőipari Vállalat végzett el. Mint dr. Varga Zoltán igazgatótól megtudtuk, a munkálatok június elején kezdődtek, s a százmillió fölötti beruházás révén egy tágas aulát alakítottak ki a két épület közötti szűk folyosó "kinyitásával", a tetőtérben a könyvtár is tágas helyet kapott (amelybe önréből sikerült beszerezniük egy nagy méretű video-kivetítőt), valamint két számítógépes tanteremben, öt szertárban és a stúdióban is kulturált körülmények között dolgozhatnak a diákok. Az átalakítási munkálatok ellenére - és alatt a tanítás szeptembertől zavartalanul, pontosabban elviselhető zaj mellett folyik.

SZEMÉTDÍJBAN NINCS JÓ MEGOLDÁS

Ezúttal is rossz megoldás született, de - miként több felszólaló is hangsúlyozta - a szemétdíj meghatározásában egyszerűen nincsen mindenki-nek egyformán elfogadható, jó megoldás. A siófoki képviselő-testület december 4-i ülésén dr. Homolya László, a Siófoki Üdülők és Üdülőtulajdonosok Egyesületének elnöke a nyaralótulajdonosok érdekeit védve hozta fel az érveket. Szerinte: ha a tervezett rendelet életbe lép, Siófokon az illegális szeméttelrakás a jelenleginél akár az ötszöröse is megnöhet.

Nagy vita kerekedett abból, hogy vajon minden üdülőtulajdonosnak kötelezően írják-e elő kukák vásárlását és használatát, vagy jó megoldás a műanyag szemeteszsákok használata is? Az érvek és ellenérvek özönében tulajdonképpen minden felszólaló mondott jogos felvetéseket, s egyre inkább kiderült: egyes

csoportok érdekében nélkülsz a kérdés nem oldható meg. A testület végül mégis csak döntött: kellenek a kukák, de amennyiben nagyobb mennyiségű szemetet helyeznek ki zsákokban a kukák mellé, a Siokom - miként Müller István elnök-igazgató megerősítette - azt is elszállítja. Hiszen a cél mindenkinél azonos: **a város ne maradjon szemetes.**

Megszületett hát a döntés, amely szerint a kertes lakóházak tulajdonosai évente 5300, a nyaralótulajdonosok 2800, a lakásegységeknél 4 lakású, valamint az egy emeletet meghaladó társasházi, szövetkezeti tulajdonú lakóépületek tulajdonosai lakóegységként 3710 Ft-ot fizetnek. Az önkormányzat egyedi elbírálás alapján esetleg szociálpolitikai segítséget nyújthat azok számára, akik képtelenek megfizetni a szemétdíjat.

A SIÓ TV-S VIZSGÁLAT LEZÁRULT

KÖSZÖNET A FILMÉRT

A szenzáció elmaradt, hiába reménykedtek néhányan hatalmas "lebukásokban". Véget ért a Sió TV gazdasági átvizsgálása, amely megállapítja: a kisebb rendellenességektől eltekintve igazán nagy horderejű szabálytalanságokra, visszaélésekre nem bukkantak, s a törvényes működés biztosítása érdekében időben történt intézkedések is meghozták eredményüket.

A képviselő-testület megköszönte dr. Baráth István vagyongazdát és az ellenőrzésben résztvevőknek a kitartó, következetes munkát, s megköszönte a Sió TV stábjának és Strausz Éva elnök-igazgatójának az "Útvesztő" című, drogellenes játékfilm elkészítését, amely országosra rendkívül keresett, s a városnak nem kis erkölcsi elismerést szerzett.



A város több pontján "balkáni" állapotot okoznak a rongálók. A Kórház-dombnál a gyermekek játékaikat tették tönkre (felső fotónk), a Reviczky és a Kandó utcában a villamos elosztó dobozok ajtaját törték le...

Siófok, Dózsa Gy. út 25.
Tel: 84/316-200



Szönyegpadló 399 Ft/m²-től
PVC (2-3-4 m-es): 490.-/m²-től,
járólapp II. oszt.: 990.-/m²,
laminált parketta: 2.590.-/m²-től



Ingyenes szolgáltatás:
házhozzállítás 20 km-es körzetben, és a nálunk vásárolt szőnyegek szegése 25 méterig

KÁLMÁN IMRE HANGJA

AZ EGYETLEN FENNMARADT INTERJÚ A SÍÓFOKI KÁLMÁN IMRE MÚZEUMBAN



Ritkaság, sőt különlegesség, hogy nagy zeneszerzők saját műveikről beszélnek. A közelmúltban Kálmán Imre fia, Charles Kalman ajándékként került a Kálmán Imre Múzeumban hangtárába az az egyetlen fennmaradt interjú,

amelyben Kálmán Imre saját operettjeiről beszél, szavak születéséről, múltjáról. Úgy vélem tehát, hogy a hangdokumentum a zenetörténelem számára is egy alapvető értékű dolog.

Érdekességként megjegyzendő, hogy mint mások, - így Kálmán Imre is számos operettjét idők múltával átdolgozta és azok újabb beállításban kerültek színpadra. Rögtön utalhatok a Tatarjárás című művére, ez ráadásul az egyetlen Kálmán-darab, amelynek első ősbemutatója 1908. február 22-én a Vigzínházban volt. A szereposztás parádés: Keleti Juliska, Kornai Berta,

Hegedűs Gyula, Vendrei Ferenc, Sarkadi Aladár és Tanay Frigyes voltak a főbb szereplők. Az operettnak óriási sikere volt, csak a Vigzínházban 144-szer adták elő. Közbejött azonban a világháború, s nyílván akatonatiszteteket ekkor már egészen más beállításban mutatta be a háború utáni közönségnek.

A jelzett interjúban Kálmán Imre kitér magyarságára, tehát ő még Frankfurtban, idős korában is hazája mellett tett hitet.

Kálmán a második világháború kitörésekor Genovába, a Conte di Savoia nevű utolsó hajók egyikével Amerikába távozott. Mint Vera Kálmán el-

mondta egyik bécsi beszélgetésünkön: "Imruska ugyan dolgozott Amerikában is, például 1945-ben New Yorkban került bemutatásra a Marinka című operettje. Szintén az ígért földjén komponálta utolsó művét, az Arizona Lady-t, de ez már csak halála után került színpadra, Európában, pontosabban Bernben."

Az egyetlen fennmaradt Kálmán Imre interjút a frankfurti rádió készítette 1950-ben, ez a Kálmán család hozzáféréseivel az alábbiakban adom közre.

Matyikó Sebestyén József

INTERJÚ KÁLMÁN IMRÉVEL (RÁDIO FRANKFURT/MAIN 1950.)

R: ... Mi az oka németországi látogatásának?

K: ... Frankfurtban már tartoztam ezzel a látogatással. Már tavaly el kellett volna jönnöm, de akkoriban, 1950-ben nem tudtam elfutni a Csárdáskirálynő premijerjére. A frankfurti főpolgármester nagyon kedves volt és meghívott, de én sajnos nem tudtam eljutni ennek a meghívásnak és elhatároztam, hogy egy másik alkalommal ezt jóvá fogom tenni. És ez a másik alkalom most elérkezett a frankfurti ősbemutató évfordulóján, és én ezt az alkalmat használtam ki, elfogadtam a meghívást...

R: - Még mondja meg nekünk, hogy honnan jön éppen?

K: - Most momentán Párizsból jövök, ahol az Amerikába történő visszautazásomat készítem elő, amelyre szeptember végén kerül sor.

R: - Nos, Kálmán mester, tehát 1915-ben írta a Csárdáskirálynőt, 1917-ben a Farsang tündérét, ezután jött 1924-ben a Marica grófnő, a Cirkuszhercegnő 1926-ban, és 1932-ben a Tatarjárás.

K: - Nos, valamit kifelejtett. Ez pedig a Bajadér, amely 1921-ben keletkezett és a Bajadér talán zeneileg a legkiválóbb alkotásom. Ezért engedje meg, hogy a Bajadér érdekében szót emeljek.

R: - Ó, hacsakon meg Kálmán mester, hogy elfelejtettem, ez egy jóvátehető hiba és...

K: - Kérem szépen, kérem szépen...

R: - ... és ez valóban tévesztés volt, hogy a felsorolásnál kifelejtettem. Hogyan folytatódott tehát 32 után művészi alkotómunkája?

K: - 32 után egy operuszerű operett következett a Josephine császárné. A Josephine császárné az első olyan operettem, amelynek nem Bécsben volt az ősbemutatója. Az ősbemutató Zürichben volt. Egy ó barátom, Karl Schmidt Bloss volt akkoriban a zürichi igazgató és ő kért meg, hogy írjak Zürich számára valami új darabot. Így keletkezett a Josephine császárné. Ezzel az operettel voltak némi nehézségeim. Bár a címszereplő főhősnő Josephine, a darab leges-legfontosabb szerepe mégis Napóleon Bonaparte, és nehéz volt

számomra Napóleon külföldön színpadra vinni. Amikor Napóleon Amerikában színpadra lép, akkor a publikum csak nevet. És én nem akartam, hogy a közönség kinevesse a hősmet, ezért aztán Amerika részére írtam egy külön operettet, melynek Marinka a címe. A Marinkát 1945-ben mutatták be és nagy sikere volt, éspedig az első bemutatás New Havenben volt, majd Washingtonban, Bostonban és New Yorkban két színházban is. A premier a Wintergartenben volt és négy hónap múlva változtattunk kellett a helyet, mert a színházul bérbe adták egy filmes társaságnak. Így az Etel Barimor színházba mentünk át, ahol még négy hónapig ment a darab. Ezt az operettet nem hoztam át Európába, mert volt egy királyi szízsője is, mégpedig a Meierling sztori operettszerű feldolgozása, és mivel nem szeretném az én jó bécsi közönségemet megbántani, inkább lemondtam az ottani előadásról.

R: - Európában, igen... Nos, Kálmán úr, megkérdezhetjük még, hogy mik a további tervei, nem arra gondolok, hogy ha Frankfurtból elutazik, hanem talán inkább művészi szempontból nézve.

K: - Írtam egy új operettet, a címe Arizona Lady, a szöveget Alfred Grünwald és Gustav Bär írta. Alfred Grünwald az egyik legkiválóbb munkatársam, aki a Bajadéról kezdve szinte az összes újonnan megjelent művet írta és ez egy számomra is új művelővel rendelkező operett, ugyanis Arizonában játszódik és a hőse egy cowboy, a hősnője pedig egy magyar lány, egy magyar pionír, aranyásó lánya, tehát itt sem mondtam le teljesen a magyar témáról.

R: - Azt hiszem, nagyon kíváncsiak lehetünk az ön új operettjére és Kálmán mester végezetül biztosíthatom, hogy mi frankfurtiak rendkívüli módon örülünk az ön látogatásának. De nemcsak mi, frankfurtiak, hanem az összes hallgató örülni fog önnek, az ön németországi látogatásának. Mindazok a hallgatók, akik szeretik a Csárdáskirálynőt, a Farsang tündér, a Bajadér, a Marica grófnő felejthetetlen melódiáit, és azt hiszem, nincsenek kevesen.

SÍÓJUTI KRÓNIKA

Falukrónika jelent meg Siófokról, Siófok háttértelepülésén, ebben a 600 lelket számláló, Árpád-korból eredő kis faluban. A település lakói, a képviselő-testület az utóbbi években nem csak a közművesítésre gondolt, hanem a község múltjának ápolására is. Hősi emlékmű építésével emlékeztek meg a világháborúk áldozatairól. Elkészült a település cimere. Most pedig minden érdeklődő kezébe veheti a Siójuti krónikát, mely több támogatási intézmény, alapítvány, szövetség segítségével valósulhatott meg.

- 36 éve él családom Siójuton, 31 évet tanítottam itt az összevont alsó tagozatos iskolában. Mundig is érdekelt a falum múltja - mondja Róka Gyula. - Kutattam, megőriztem mindent, ami vele kapcsolatos. Tanulóimat is arra tanítottam, hogy a múlt emlékeit becsüljék meg. Közösen gyűjtöttük a faluban fellelhető régi eszközöket, tárgyakat. A történelmi helyeket bejárva sok leletet találtunk. Jutott a megyei múzeumnak is, nekünk is. Honismereti gyűjteményünk kinőtte a kis helyiséget. Egy része az iskola padlására került már.

A krónikához régóta készíttettem jegyzeteket. Téli estéken

magnetofonnal látogattam el az idős jutiakhoz. Csodálatos élmény volt szalagra venni emlékeiket. Lehetőségem nyílt a siójuti református egyház levéltárának átnézésére is. Kimeríthetetlen forrásnak bizonyult. Hogy krónika születhetett Siójutól, azt a Somogy Megyei Honismereti Egyesület és Somogy Megyei Községválasztás elnöke által kiírt pályázat segítette. 1996-ban, a millenniumi év alkalmából falukrónika írására kaptam én is felhívást. Az addig meglevő kéziratot erre elküldtem, ahol azt fő díjjal jutalmazta a zsűri. Ez után már csak pár lépés volt, hogy könyv alakban kiadásra kerüljön. Nagy örömszámomra, hogy megjelenhetett a siójuti község-történet, ott lehet 1997 karácsonyán falunk családjainak ünnepi asztalán. Külön szeretettel ajánlom az ifjúságnak, akik még sokat tehetnek ezért a kis településért.

December 13-án, 14 órakor Siójuton rendezik meg a Somogy Megyei Honismereti Napját, ahol a ünnepélyes keretek között emléktáblát avatnak a 250 éves iskola falán, s bemutatják a falukrónikát a községi református templomban.

R. I.



Mumus címmel nagy sikerű gyermekmusicalt láthattak a gyerekek november 26-án.

HELYTÖRTÉNETI JÁTEKUNK

nyertesei Németh Gyopárka és Renter Frigyesné, akik a közzétett képekről kimerítő ismertetőt adtak. Nyere-ményüket - értékes könyveket - szerkesztőségünkben vehetik át.

A képek a novemberi I-es számban a régi Fogas szálló, a Krúdy panzió, valamint a kórház egy részletét ábrázolták.

A novemberi II-es szám képei pedig a Kálmán Imre Múzeum, a Mega City Áruház, valamint a Kulturális Központ egy-egy részét mutatták be.

ÖREGDIÁK-BÁL

A Perczel Mór Gimnázium öregdiákjai 1998. január 9-én, 19 órától pótszilveszteri öregdiák bált rendeznek.

A rendezvényre a gimnázium újjáépített aulájában kerül sor.

Zenét a rendezők biztosítanak, ételt és italt - valamint jó kedvet - a vendégeknek kell magukkal vinniük.

A NÉPI TÁNC BARTÓKJA VOLT

Nemrég ismételte meg a Magyar Televízió egyik legnagyobb táncművészeinkről, Molnár Istvánról készült portréfilmjét. A tíz éve elhunyt koreográfus egész életét a táncformák gyűjtése és vizsgálata töltötte ki. Nemcsak gyűjtött és táncolt, hanem a két háború közötti Magyarországon minden jelentősebb ifjúsági egyesületben, intézményben - többek között a Győrfly-kollégiumban - tanított, miközben székegy verbunkjában és kardtáncában ötvözte táncaink sajátos expresszionizmusát.

Tanítványainak műveltségét, nemzeti öntudatát mélyítve egy teljes nemzedéket indított útjára. Ők bontakoztatták ki a magyar néptánc-mozgalmat, hozták létre a hivatásos együtteseket, tudományos intézeteket.

Molnár munkásságának fontos vonulata a siófoki Balatoni Népfőiskolához kötődik. A négy évig működő népfőiskola - bármily erősen kötődött is a népiélet, különösen a népművészet megismeréséhez és terjesztéséhez - általános műveltségi képzést nyújtott, különösen a társadalomtudományok területén.

Molnár István még életében megkapta az érdemes (1954) és a kiváló művész (1980) kitüntetést, majd a rendszerváltás hajnalán kormányunk posztumusz Kossuth-díjjal tisztelt meg emléke előtt. Számtalan tanítványa napjainkban azért dolgozik, hogy a magyar néptánc-kultúra a következő évezredben is elevenen hasson.

Matyikó Sebestyén József

A közelmúltban jelent meg a Smaragd Press Kiadó gondozásában Falvay Károly: Lélekül-lélekig című könyve, mely a Balatoni Népfőiskola történetét, Molnár István munkásságát dolgozza fel.

JÓZSEF ATTILA GYERTYÁI

A hatvan éve elhunyt tragikus sorsú költőre, József Attilára emlékeztek december 3-án Balatonszárszón. Az általános iskolai tanulói versekkel idézték a költőt, majd gyertyát gyújtottak szobránál. A művelődési házban Szepesszentgyörgyi Ádám tartott diaporámás előadást.

VAJKAI AURÉLA

EMLEKEZTEK

Munkatársai, tisztelői idézték meg a jeles etnográfus, muzeológus, muzeumigazgató, a 10 éve elhunyt Vajkai Aurél szellemét, munkásságát a közelmúltban Veszprémben, a Laczkó Dezso Múzeumban. A rendezvényt a Veszprémi Akadémiai Bizottság történelem, nyelv és neveléstudományi szakbizottsága szervezte.

A MINŐSÉGI TURIZMUSÉRT

III. A SIÓFOKI LEHETŐSÉGEK

Ha ránézünk Siófok térképére, feltűnő, hogy a város tervezésével foglalkozó elődök, az üdülőközpont kialakításával szabályos kurcentrum - fürdővendég-ellátó központ - alapon gondolkodtak.

A kikötő szomszédsága, a parti sétány, a 104 éve épült Sió és Hullám szállók, majd a később hozzáépült, máig egyetlen Balaton-parti bálterem épületegyüttese (a mai Móló panzió), melyek működésével vált Siófok fürdővárossá, a hatalmas Jókai park, a közepén létesült Kálmán Imre Szabadtéri Színpad, a mögötte fekvő teniszpálya összességében egy igazi, klasszikus nyugat-európai kurcentrum benyomását kelti.

A tárgyi feltételek tehát adottak, ami a Móló panzió megvásárlásával vált teljesé. Nagyszerű döntés volt ennek az épületkomplexumnak a megvásárlása, mely így a város tulajdonává vált. Így válik lehetővé, hogy a különféle szolgáltatásokkal a fürdővendéget ott lássuk el, ahol szívesen tartózkodik, ami egyébként is az úti célja, a Balaton-part. Kivétel ez alól a diszkó zenei szolgáltatás, amely amellett, hogy létjogosultsága a fiatalok igényei miatt nem vitatható, kíméletlen zajhatása miatt azonban olyan helyre telepítendő, ahol ugyanúgy működhet, de nem zavarja a teljes vendégkört és a lakosságot.

A parti sétány, a Jókai park (Kurpark), a kikötő mozgalmas élete, a vitorlázás megfigyelése, mind-mind vonzza a tartalmas sétákra, szemlélődésre, felüdülésre vágyó vendéget.

Mint a hajózás megszál-lottja és aktív túravitorlázó különösen figyeltem külföldi útjaimon a Siófokhoz hasonló adottságú üdülővárosok életét. Mindenütt tapasztaltam, hogy a szolgáltatásokban kiemelten kezelik a hajózást, vitorlázást, vízisportokat.

A jelenlegi kikötő a közforgalmú hajózás szolgáltatás mellett elsősorban különböző klubok igényeit elégíti ki, kevésbé nyitott a vendégek számára, kapacitás/szüksége miatt is. Ha a vitorlássport fejlesztését Siófokon is kiemelten fontosnak tartjuk, előbb-utóbb elkerülhetetlen a kikötő kapacitás növelése. Ez esetben a Móló panzió egyik szárnya a nyári időszakban a vitorlázás egyik bázisa lehetne, a vitorlázó vendégek szállás és egyéb igényeit kielégítve. Az épület partmenti elhelyezkedése, nagyméretű telke a hajók szintén nem megoldott téli tárolását is biztosítaná már ez évben is.

A nyugati szárny a téli időszakban kollégiumi férőhelyeket biztosítana, így hasonló funkcióban (vitorlászálló, kollégium) lehetővé tenné a folyamatos kihasználást és bevételeket egész évben.

A keleti szárny kiválóan alkalmas lenne az éneiskola elhelyezésére, illetve művészeti iskolává fejlesztésére. Mivel nem előírás zenei adottságokkal, tehetséggel születni, időszerűvé válik a táncművészeti és képzőművészeti oktatás szakszerűvé tételére is gondolni.

Az épület meglévő nagyobb helyiségei (nagyterem, kamaraterem stb.) minden igényt kielégítően biztosítanák a művészeti iskola működési feltételeit, ráadásul - mint speciális művészeti oktatási intézmény - nem igényelne nagyobb mérvű átalakítást.

Az étterem a kollégiumi ellátás mellett, a nyári időszakban önkiszolgáló étteremként üzemeltethető. Az ilyen jellegű étterem amúgy is hiányzik a Balaton-partról.

Nagyszerű színfolt lenne a siófoki vendéglátóipari iskolák növendékeit látni közreműködőként az étterem, illetve a szálló üzemeltetése során.

A nagyterem különböző rendezvények befogadására alkalmas. Nagyon mérvű átalakításával - ezzel javítva az akusztikát is - lemezfelvételek készítésére is alkalmassá tehető. A téli időszakban, a csendes környezet lehetővé tenné a stúdióként való működést, Siófokon készült lemezek kiadását, eredeti Kálmán Imre szerzemények felvételét. A bál időszakban nagyszabású bálók megrendezésére is

lehetőség kínálkozna, pl. a füredi Anna-bálhoz hasonlóan, Siófokon Katalin-bál lehetne.

A nyugati szárny előtt lévő telekrész lehetővé teszi a szabadtéri kurcentrum megrendezését úgy, hogy a pódium megfelelő betájolásával a hallgatóság számára a zenei élmény mellé a balatoni panoráma is társul.

Mindkét épületrész nagyméretű emeleti előtere, állandó kiállítások rendezésére alkalmasak. A teljes földszinti terület a kurszalon szolgáltatásait fogadhatja be, úgymint: folyóirat-olvasó, lemezhallgató, tv-szoba, büfé, játéktér (biliárd, rex, sakk stb.), a kerengőből látható nagyméretű akvárium kiképzésével, a Balaton élővilágát bemutató tárlattal, a meglévő fizioterápiás kezelők működtetésével, a siófoki kórház kapacitásának felhasználásával stb. Az épületkomplexum nagyméretű telken lehetőség van az összes szabadtéri társasjáték elhelyezésére (asztalitenisz, kugli, teke, óriás sakk, minigolf stb.).

A zeneiskolai elhelyezés témérdek előnyt jelent: nem kell felépíteni 2-300 millióért egy új épületet, olyan helyen, ahol az intézmény valóban csak mint oktatási intézmény működik, működése bevételeket nem teremtené. Nem kellene két apparátust működtetni, egyet az iskolánál, egyet a kursza-



lonnál, helyben lennének a szükséges hangszerek, a közreműködő művésztársak, a nélkülözhetetlen berendezések, felszerelések, nem kellene azokat még egyszer beszerezni. A tanítási időben megoldódna az utazó tanárok szállás-gondja, a nyári időszakban a szereplő művészek elszállásolása.

Nem hagyható figyelmen kívül a komplexum gazdaságos üzemeltetése. Ha az egységes egészként üzemel, a téli időszakban "Művészeti Iskola és Kollégium"-ként, nyáron pl. "Kurszalon és Vitorlászóhotel"-ként, akkor, mint alapvetően oktatási intézmény, a további működési formákat "kapacitás kihasználás" címen folytathatja, ezzel a bevételeket visszaforgathatja az épületrendbetele, fejlesztése, komfortosítása érdekében, kiküszöbölve az adóterheket.

Vállalkozók bevonása a legrosszabb megoldás. Természetszerűleg más egy vállalkozó érdeke. Alapvető érdeke, hogy befektetése a legrövidebb időn belül, kamatoztól megtérüljön. Ez az oka annak, hogy a sebtiben bérbe, vagy vállalkozásba adott egységek rövid idő alatt tönkremennek, a bér-

beadó mindig pórul jár. Például erre a szabadtéri színpad is. A szabadtéri színpad Siófok másik kincséből lehetne. Pillanatok alatt rangos fesztiválváros lehetne Siófok. Ismerjük milyen világhírűvé tették a Szabadtéri Játékok Szegedet, pedig ott külön gond a közönségszervezés. Siófokon két jelentős kritériuma van szabadtéri színpad gazdaságos működésének. Az egyik a hozzáértő műsorpolitikával párosult reklámtevékenység, a másik az intézmény rendbetele és befedése. A hazai változékony időjárás mellett csak így biztosítható, hogy az előadások előre eladhatók legyenek utazási irodák számára, így kiküszöbölve a minimális kockázatot is.

A Kálmán Imre Szabadtéri Színpad európai viszonylatban is kiváló adottságú. Telepítési helye, kialakítása, méretei, akusztikája, környezete ideális. Egy-egy rock koncert alatt 150-160 székét tör össze a féktelen közönség. Jó lenne elérni, hogy ne váljon teljesen romhalmazzá az intézmény a bérleti idő lejártáig. E siófoki lehetőségek kihasználásával Siófok a nyugat-európai Kurortok sorába lépne.

IV. A "KURORT" MŰKÖDÉSI ELŐNYEI

Siófok "Kurort"-ként való működése közvetlen és közvetett haszonnal járna. A közvetlen haszon az, hogy az előbbieken felvázolt intézményrendszer ("Kurverwaltung"-rendszer) bevételeinek visszaforgatásával létrejönne az egész komplexum szakaszos felújításának anyagi alapja, nem kellene egy összegben százmilliókat investálni. A továbbiakban pedig a teljes rendbetele után, a magasabb színvonalra emelésre lehetne a cél, amellyel, hogy az intézmény bevételeiből megteremtse működésének anyagi alapjait.

A közvetett haszon a legnagyobb horderejű, a legjelentősebb pozitívum, hiszen a kultúraltabb, igényesebb vendégkör megjelenésével egy sor probléma magától megoldódna. Vég-

re nem csak tüneti kezelésekre kerülne sor - mely a gyógyászatból ismert, soha nem oldja meg véglegesen az alapbetegségeket, ami a közbiztonság esetében jelenleg a rendőrség létszámának az emelését, kamerák elhelyezését, a felügyelet fokozását jelenti a főszereponban - hanem a bajok kiváltó okait szüntethet meg.

Minden siófoki lakos érezne a pozitívumait, ha megtelnének a füzővendéglátó szállások, szállodák, vendéglők, nem kellene állandó hajszát folytatni a talpon maradásért, kockáztatni a befektetések biztonságát a vállalkozóknak. Megszűnének a tisztességtelen vendégkopasztó megnyilatkozások. A siófoki lakosok számára a koncertek, rendezvé-

nyek látogatását ingyenessé téve, a kurszalon működése helyi lakossági kulturális igényeket is kielégítene, valamint maguk a lakosok lennének a legjobb reklámhordozók, hiszen vendégeik előtt nyilvánvalóan nem titkolnák el a szolgáltatások lehetőségét.

A jelenlegi néhány hétre zsugorodott füzőzezon minimum tíz hétre lenne meghosszabbítható, amivel komoly jelentősége lenne az elő- és utószázadnak, amikor az a korosztály jelenne meg, amely a kánikula időszakában nem mozdul ki otthonából, üdülését éppen tavaszra és őszre tervezi. Ekkor azonban - hogy tudjon mit kezdeni magával és idejével -, strandolás híján, megnő az igény a "szolgáltatásokra".

A zeneiskola tevékenysége nem maradna elszigetelt, hanem zenei, művészeti közegekben sokkal tevékenyebb válna, kisugárzása megnőne, tanárai sokoldalúbban kamatoztathatnák tudásukat, ami feltétele a tanárutánpótlásnak, a növendékek pedig célját látnák az intenzívebb tanulá-

suknak. A megvalósítás természetesen csak kellő összefogással, egyetértéssel és hozzáértéssel lehetséges. Elkerülendő, hogy - ahogyan ez Magyarországon oly sokszor előfordul - egy adott témában csak néhány részletet veszünk át a külföldi mintákból, azután csodálkozunk, hogy nálunk miért nem működik ugyanúgy az egyébként jól bevált rendszer?

Jó lenne elérni, hogy Siófok megszabaduljon a ráaggatott díctelen jelzőktől (a drog, a bűnözés fővárosa stb.) és büszkén vállalható új jelzők születhetnének, úgy mint a kultúra székhelye, a zene centruma, a vitorlázás központja, fesztiválváros, a nyugodt, zavartalan pihenési lehetőségek tárháza, a tisztességes kereskedelem és vendéglátás helye, egyúttal valóban a Balaton fővárosa.

Számomra egy pillanattal sem kétséges, hogy e tervek végül is megvalósulnak, csak nem mindegy, hogy mikor. Most még elsőként valósíthatná meg a magyarországi idegenforgalomban gyökeres fordulatot jelentő tervek Siófok.

E tervek megvalósulásának hatása nem több éves működés következménye lenne, ezt is tapasztalatból tudom. Csupán a reklámte-

vékenység megkezdésének az időpontja a meghatározó. Az egy évvel korábban megkezdett intenzív, célirányos reklámtevékenység már az első szezonban meghozná gyümölcsét, az érezhető pozitív változásokat.

Azt hiszem, az önkormányzat képviselő-testületéről nem létezne nagyobb horderejű eredmény, mint az, ha döntésével egyszerre a legtöbb problémát orvosolná, megadná a legnagyobb segítséget a lakosság számára életkörülményeik javítására és biztonságossá tételére. Ez jelentené azt, hogy a lakosok igazán otthonosan érezzék magukat lakóhelyükön.

Továbbra is felajánlva szolgálataimat, javaslataimat a lakosság és Siófok Város Önkormányzatának képviselő-testülete felé ajánlom.

Talgács Lajos

ATLANTISZ



MIT CSINÁL MA CSEPREGI ÉVA?

Több, mint tíz éves, sikeres működés után feloszlott a Neoton Familia, majd az Éva-Neoton, mely csak néhány évig tartotta magát. Csepregi Éva eltűnt a színpadról, kisfia született, s most ismét a színpadon van.

-Sokat dolgozom színházban és fellépéseim is vannak. A Ruttkai Éva színházban bemutattuk a Hippolit, a lakajt, A kaktusz virágát Nadas Gábor és Szenes Iván zenéjével, majd a legújabb darab Sherlei Valentine, melyben Neoton-slagerek is elhangzanak. Ezt megelőzően énekiskolát működtettem, de rá kellett jönnöm, hogy a színház és a fellépések mellett erre nem marad időm. És itt van az alapítványom is...

-Milyen célt szolgál az alapítvány?

-Ez a Fényszóró Kulturális Alapítvány, amely az értelmi fogyatékos fiatalok segítésére jött létre.

-Most min dolgozol?

-Elkészítettem egy CD-t - ez az Atlantisz - melyet én adtam ki. Jó zenészekkel dolgoztam együtt: Delhusa Gjonnal, Baracs Öcsivel, Dunai Sanyival, Baresik Valival és sokan másokkal... Most is keményen dolgozunk egy új lemezen...

-Hétköznapijaid hogy telnek?

-Elköltöztünk Szentendréről. Próbáljuk kialakítani a végleges lakóhelyünket. Megszerettem a vidéki életet. K. E.

IDŐS PEDAGÓGUSOK

jelentkezését várják, akik 1948-ban, 1938-ban, 1933-ban, illetve 1928-ban kapták diplomájukat.

A diszoklevelek kiállításához kéri jelentkezzenek a Polgármesteri Hivatal Művelődésügyi Irodáján (Bernáthné Virág Erzsébetnél) Siófok, Fő tér 1. Telefon: 313-100/125-ös mellék.

A BALATONFÖLDVÁRI KÖZÖSSÉGI HÁZ

PROGRAMJA

december 18. 17 óra Zeneiskolások karácsonya
december 20. 19 óra Karácsonyi koncert
a római katolikus templomban
december 31-én 20 órától Szilveszteri bál

A DÉL-BALATONI KULTURÁLIS KÖZPONT

DECEMBERI MŰSORA

16-án 19 óra Mare Camoletti: Szex a lelke mindennek!
komédia, a Vidám Színpad előadása.
Krúdy bérlet
17-én 19 óra Szüle Mihály: Egy bolond százat csinál
zenés vígjáték - a Győri Nemzeti Színház
előadása - Jókai bérlet
19-én 10 órától a Vak Bottyán János Általános Iskola
fenyőünnepje a színházteremben
19-én 18 órakor Léhmann Ágnes önálló zongoraestje a
színházteremben

MÖBEL CSUTAK BÚTOR

Fenyőfából készült skandináv
típusú étkezők, hálók, ülógarnitúrák
EGYÉSZ TIPIKUSOK 10 % KEDVEZMÉNNYEL!
Thonet típusú étkezőgarnitúrák
Irodabútorok széles választékban
Massive kültéri és belső lámpák
Kárpitos ülógarnitúrák, heverők, franciaágyak
Cardo bútorok 20 % kedvezménnyel,
amíg a készlet tart.
Balatonföldvár, Budapesti u.1.
Tel: 84/341-863, tel. & fax: 340-725
Ny.: H-P: 9-17 óráig,
Sz: 9-12 óráig.

ÚTVESZTŐ A PARLAMENTBEN

Valószínű, hogy Siófokon már sokan tudnak arról a drogellenes játékfilmről, amelyet a Sió Televízió csapata alkotott.

Sokan viszont nem tudják, hogy az egész estét betöltő produkció volt az első vidéki alkotás, vidéken készült játékfilm Magyarországon. Nem csak az első, hanem a legszerényebb költségvetésű film is, amely talán csak azért tudott elkészülni, mert igazi hit és összefogás kovácsolta össze.

Az Útvészítő egy olyan időszakban készült el, amikor nagy szükség van szinte mindenre, amely a drog ellen szól. Egy olyan időszakban, amikor már kimondják, hogy a diszkóba járó fiatalok 70 százaléka kipróbálta a drogot.

Talán ezért is érkeznek folyamatosan a megrendelések e filmre a Magyarországon működő iskolákba.

Eddig 240 kazettát küldtek el különböző városok, falvak iskoláiba Gyomaendrődtől Békéscsabáig és Szentgótthárdtól Pécsig. Az Országgyű-

lés november 18-i ülésnapján dr. Győriárványi Sándor az alábbiakat mondta a drog témakörében belül: "Az európai kábítószer-fogyasztás a XX. század egyik legijesztőbb kihívása. A Parlament úgynevezett drogellenes eseti bizottságának működése során valamennyi résztvevőre mély benyomást tettek a hazánkban tapasztaltak is. Ezért kiemelkedően dícsérendő az a magyar ifjúsági zenés játékfilm, az Útvészítő, amelyet a Népjóléti Minisztérium és több balatoni önkormányzat támogatásával a Sió Televízió alkotógárdája forgatott, felvéve a harcot a drogvészély ellen. Ez arra mutat, hogy a társadalom átveszi és átérzi a felelősséget és van tennikarás is, ha fontos nemzeti célokat kell szolgálnunk."

Dr. Győriárványi Sándor által a film már Liverpoolba is eljutott. Magyarországon eddig 11 helyi televízió mutatta be az Útvészítőt, s e produkciót a Magyar Filmszemlére is benevezték az alkotók.

FUTOTT A MIKI



Mikulás bácsik sokasága lepte el idén Siófokot. Volt olyan is, aki - mint fotónk is bizonyítja - megfuttatta a Kossuth utcai óvodásokat.

VIRÁGTARTÓK A TÖMBHÁZAK ABLAKAIBA

Az Advocatus Alapítvány újabb akcióval kíván kedvet ébresztetni azok számára, akik környezetüket szebbé kívánják tenni. A tömbházak égbemeredő szürkességét jól oldja a virágokkal tarkított balkon. Ezért az alapítvány ingyenes virágtartót, annak szakszerű felszerelését vállalja, egyelőre csak azok számára, akik a tömbházak földszintjén illetve első emeletén laknak, s erkélyük, ablakuk a főútnalra néz. A tulajdonosnak mindössze annyi teszt majd a dolga, hogy azokat beülteti virággal és gondozza majd. Aki a virágosításnak ezzel az igen kedvező lehetőségével kíván élni, jelentkezzen még december folyamán az alapítvány címen (Siófok, Széchenyi u. 6/a.).

SIMULTÁN
DEKOR STÚDIO

Cégünk teljeskörű dekorációs tevékenységgel (textil, öntapadó és nyomdai termékek készítésével), arculattervezéssel, komoly referenciákkal és testreszabott árakkal várja minden régi és leendő ügyfelét.

Címünk: Siófok, Bajcsy-Zsilinszky E. u. 46-48.
(Csülök udvar)
Tel./Fax: 84/310-614



60 gyerekeknek adott mikuslátsomagot az Aranyhíd Alapítvány telepője december 4-én a Családsegítő Központban. Karácsony előtt tervezünk még ruha és lelmiszer osztást is a rászorulóknak.

APRÓHIRDETÉSEK



Siófoktól 10 km-re 3 szobás, fürdőszobás parasztház vállalkozáshoz alkalmas melléképítéssel eladó. Ir.ár: 2,2 millió Ft. Elő: Kovács János Siófok, I. postán maradó

Volkswagen 1300-as típusú sygk. 1974-es, 2 év műszaki vizsgával, jó állapotban eladó. T: 30/212-245

Siófok-Sóstón 3 szobás családi ház albérletbe olesón kiadó, plusz rezsi. Kelemen János, Siófok-Sóstó, Kuyssinszky B.u.14.

Siófok belvárosában 13 éves, 2,5 szobás, vízóra, közp. fűtéses panel lakás eladó. Tel: 84/315-054

Ford Escort Cabrio 1986-os Yamaha Cham robogó 1991-es eladók. T: 06/30/691-075

Egy golyós, egy sörtes puska eladó. Érd: 84/367-875

Eladó két család részére is alkalmas kertés ház. T: 84/314-606

Eladó: hosszú sötétbarna nyerehbunda félaron. Tel: 322-960

Siófokon, a Koch R. utcában eladó egy 3,5 szobás, erkélyes és egy 2 szobás erkélyes víz- és fűtésrendszerrel felszerelt lakás. Tel: 06/20-546-231

Nagyberényben a Fő úton 1334 m² építési telek kész alappal, rajzzal sürgősen eladó. T: 315-154 és 06/60/366-091

Eladó Siófokon, a Szépvölgyi u. 63/7.sz. alatt 3 szintes, 120 m²-es, 2 éves, egyedi gázfűtéses sorház lakrész kis kerttel Garzon, vagy 60 m²-es siófoki téglalaksat beszámítok. T: 84/351-045, 06/20/693-680

Pagero sütőtekék babakocsi, fehér komplett babaágy penkázóval olesón eladó. Érd: 84/319-094

89-es Avia 31-es '98 májusig műszakival eladó 300 e Ft. Tel: 06-30/715-067

Skoda 120 L eladó. Érd: 84/347-351 (17-20 óráig)

Nagyberényben kordon szőlőgyümölcsös épülettel eladó. Gépocsira is cserélhető 450 ezer Ft értékben, részletfizetéssel is jó. Tel: 84/615-094

Eladó 3 db 50 l-es üvegballon. B. Endréd, Fő u. 113. Munkaidőben: 310-030

Somban két szobás családi ház, nagy telekkel eladó. Tel: 316-543

Bontott faház 30 m² (felújításra szoruló) melléképületnek, garázsra eladó. Érd: B. szárszó. Gábor A.u.41.

Ford Escort Cabrio 1986-os, Yamaha Cham robogó 1991-es eladók. Tel: 06/30/691-075

Értesítem kedves megrendelőmet, hogy a Fő u. 212.sz. alatt levő szabószágom 1997. decemberében megszűnik. Új szabószágomat 1998. márciusában nyitom meg. Szabó M. Lenke

Törött autót veszek 1984-es-től T: 06/30/543-170

Érettségizetteknek felvételt hirdet az Idegennyelvi Titkárságnak Magániskola kétféves nappali és egyéves esti képzéseire. Nyílt nap: december 2.

14 óra. Tel: 270-1782

Ságyarón, csendes környezetben 340 n.öles telek eladó. 32 m² beépíthető. Víz, villany a közelben. Ástott kút van. Érd: 84/355-250 este.

Frekvenciált helyen, egyedi fűtési 2,5 szobás, étkezős, 2 erkélyes első emeleti, hőszigetelt téglából épült DK-i fekvésű lakás, plusz garázs padlással szűrgősen eladó. 5,5 millió Ft. T: 84/314-421

Egy alumíniumcső főtávház kb. 14 m2, egy kétfázú PB-gáz-tűzhely eladó. Tel: 350-284

Babakocsi olesón eladók: Peg Perego Shopper 15 e, 2 funkciós babakocsi 7 e, 3 funkciós mozkosaras 18 e Ft eladók. T: 06/30/691-075

Balatonföldváron panorámás újszerű ház eladó. Érd: 341-768

Kerekiben panorámás 300 n.öi telek, 30 m2-es faházal eladó. Lár: 380.000 Ft.

Kiadó 2,5 szobás telefonos téglaházban 2. emeleti lakás hosszú távra kiadó. Tel: 310-917

ALBÉRLŐK,

LAKÁSBÉRLŐK!

Bentlakással, havi

részletre kínálat

ingatlanügyletjont.

Érdeklődés:

1/131-4818,

1/332-0822,

1/302-1507

Ingyenes lakossági apróhirdetés

(A hirdetés szövege 15 szónál ne legyen több. Beküldendő a szerkesztőség címére: Siófok, Bathány u. 1. vagy E-mail: siohirek@mail.datanet.hu)

Szöveg:

Név:

Cím:

aláírás

A MAGYAR-NÉMET FORDÍTÓ

Siófok legifjabb testvérvárosában, Waldheimben járva ismerkedtünk meg Heinrich Weissling úrral, aki nem igényelt tolmácsot ahhoz, hogy elbeszélgesse velünk.

Az 1923-as születésű, ősz hajú nyugdíjas férfi Keszőhidegkúton látta meg a napvi-

ra... elmentem hát Lipcsébe, ahol egy könyvkiadónál sikerült fordítói állást szereznem. Legelőször Veres Pétert tolmácsoltam németül, majd életem során összesen vagy hetven kötetet ültettem át magyarról német nyelvre, köztük általam szerkesztett anto-



lógót, Gyönkre járt gimnáziumba, Pesten érettségizett és végezte el a Közgazdasági Egyetemet. Eredetileg német származású volt a családja, ősei az 1720-as években települtek be Magyarországra.

- Édesapám parasztember volt, akitől 1945-ben elvették a földjét, házát, mindenét, majd 48-ban az egész családot kitelepítették Szászországba - meséli most is szomorúan. - Így kerültem hát én is "vissza" az NDK-ba. Mivel akkoriban jobban tudtam magyarul, mint németül, az adóhivatalnál helyezkedtem el, ahol nem a nyelv, hanem a "számismertre" volt inkább szükség. Nem éreztem azonban igazán jól magamat, hiányzott a magyar nyelv, a magyar kultú-

lógiákat is. Mindig nagy öröm volt számomra újra és újra találkozni azzal a nyelvvel, azzal a gondolkodásmóddal, tájjal, nemzettel, amelynek tagjaként magam is felnőttem, s amely felnőtté válásom meghatározó élményeinek volt tanúja.

Heinrich Weissling úr ma már nyugdíjas, de a magyar nyelvetszívesen gyakorolja, ha módja nyílik rá. A Siófok és Waldheim közötti testvérvárosi szerződés pedig újabb kitérő lehetősége arra, hogy ne feledje el a nyelvet, s ne feledjen el bennünket. Örömmel vállalja a tolmács szerepét, hisz ezáltal ismét egy kicsit magyarnak érezheti magát - Németországban.

Gyarmati László

A BALATON FESTŐJE

Csiszár Elek Siófok város és Somogy megye országosan is számontartott, ismert, elismert művésze, egyedi, senkivel össze nem téveszthető festői világgal.

Szocioképén a kisvárosok őszi vasárnap délutánjai jelennek meg, a kispolgár életérzését, valamilyen kaffkai drámaiságot, vagy melankolikus lírai szépséget látat. Csiszár többek között az élet árnyoldalainak a festő-poétája, az éjszaka nüansznyi árnyalatait keresi és fejezi ki. Képeinek kivételes szellemi és erkölcsi tartása van. A magyar képzőművészetben kevesen népszerűsítették ily módon a Balaton-tájat, mint Csiszár. Kortársai közül egyetlen művész munkásságában sem jelenik meg így a tó, a körülötte élő emberek élete, akinek a művészetét annyira áthatná a hely szelleme.

Csiszár Elek alkotásaiba még az egyéni hangvételén túlmenően bekerültek olyan Siófok kultúrtörténetét megjelenítő képek is, mint Glatz Henriket, vagy akár az egykori Siófokon pilentető nyugalmat kereső Jókai Mór, Krúdy Gyulát, Karinthy Frigyes ábrázoló művei. A művész megbecsült lakóhelyének, Siófoknak történelmi múltját, emlékeit, az identitástudat szolgáltatása helyezi művészetét, tehát egy olyan folytonosságot alakít ki a múlt és a jelen között, amely a város polgári fejlődésének az urbanizációnak, Siófok nemzetközi fűrdő-üdülővárosnak nélkülözhetetlen alapfeltétele.

Csiszár Elek festőművész a Balatoni Szövetség legutóbbi közgyűlésén Balaton-díjat kapott.

Matyikó Sebestyén József

IZMOSODÓ VIDÉKI SAJTÓ

Európai példák sora bizonyítja, hogy a helyi, vidéki újságírásnak egyre nagyobb szerepe lesz. Hisz az emberek nagy részét leginkább az érdekli, hogy mi történik közvetlen környezetében, vele, ismerőseivel és barátaival. A nemzetközi tapasztalatoknak megfelelően Magyarországon is egyre nagyobb szerephez jutnak a helyi, s regionális médiák: újságok, rádiók, televíziók. Ez a megállapítás is megerősítést nyert azon a találkozóon, amelyet november 29-én Balatonlellén rendezett a Lellei Újság Szerkesztő Bi-

nek vonult be Kossuth hadseregébe, de gyermekszemmel ő is megörököltette emlékeit a 48-as eseményekről, valamint később Kossuth halálának ágyánál ő fogta a haldokló államférfi kezét... S vajon ki tudja, hogy Jókai Mór nem csupán hatalmas írói életművet hagyott ránk, hanem rendkívül értékes újságírói életművet is?

Az előadó mindezek alapján azt javasolta a helyi lapok szerkesztőinek, hogy ahol csak lehetséges, indítsanak akár külön rovatot jeles személyiségek ma is értékes - és elgondolkodtató -



zottsága a Balaton-környéki lapok szerkesztői számára. A szakmai tanácskozáson Ambrus Judit főszerző, a Lellei Újság szerkesztője elnökölte mellett előadást tartott Kósa Csaba újságíró arról, hogy a helyi lapoknak milyen feladatai vannak a honismeret és a nemzeti hagyományok ápolásában, különös tekintettel a jövő évi jubileumra: az 1848-as forradalom és szabadságharc 150. évfordulójára. A rendkívül érdekes előadás során kiderült: nem véletlen, hogy ma már a Szabad Magyar Sajtó Napját miért épp március 15-én ünnepeleljük. Ugyanis - s ezt igen sokan nem tudják - a forradalomban rendkívül nagy szerepe volt a sajtónak, amely szellemileg előkészítette az eseményeket. S azt is kevesen tudják csak Kossuth Lajosról, hogy évekkel a forradalom előtt ő szerkesztette, s irta a ma már klasszikusnak számító parlamenti tudósításait, valamint évekig ő volt a főszerkesztője a Pesti Hirlapnak, a kor talán leghaladóbb szellemiségű újságjának. Kossuth liberalizmusának egyik legfontosabb elve az volt, hogy meg kell bicskálnunk nemzeti értékeinket, mert csak a múltból épülhet fel a jövő. S vajon ki tudja, hogy Petőfi Sándor is volt egy ideig újságíró, hogy például felvidéki útjegyzeretét az első magyar irodalmi riportként jegyzi a sajtótörténet? Vagy ki tudja, hogy Vasvári Pál, Petőfi sorsátársa, újságíró - akinek műveit épp ideje lenne kötetben megjeleníteni - szintén hősi halált halt a szabadságharc során: Erdélyben gyilkolták meg a román szabadságharcosok, és sírja a mai napig sínes megjelölve? S vajon ki tudja, hogy a Balaton nagy újságírója, Eötvös Károly - aki megírta az "Utazás a Balaton körül" című könyvét - szintén aktív részese volt a szabadságharcnak, pontosabban az "utóvédharcoknak". Ő még csak hét éves volt, amikor apja honvé-

újságírkéiből. Méghozzá azért, mert a sajtónak nem csak az a feladata, hogy tájékoztasson, de az is, hogy tanítson, neveljen. Különösen fontos ez napjainkban, amikor az emberi értékek és erkölcsi normák minden korábbinál mélyebbre süllyedtek, minden korábbinál jobban sérültek.

Dr. Lovas Dániel hangsúlyozta: a vidéken élő és dolgozó újságíróknak sokkal nehezebb a dolguk, mint a fővárosiaké. Öt-ször, tízszer annyi munkával sokkal kevesebb pénzt kapnak szellemi termékeikért. Mégis: sokkal változatosabb, érdekesebb a vidéki újságírás, ahol egy-egy szakembernek időnként öt-tíz szakember helyett is dolgoznia kell. Hiszen ő az újságíró, a fotós, a laboráns, a szerkesztő, a gépirónő, a tördelő-szerkesztő, a gépkecskevezető, a lapkiadó, a hirdetésszerző, a könyvelő, az adminisztrátor, a futár, a postás, a lapterjesztő... Lovas Dániel - mint országosan is elismert szaktekintély - szövege a lapszerkesztés fortélyairól is, konkrétan elemezve a jelenlévő szerkesztők által közszemlére tett balatoni újságokat. Hangsúlyozta: az egy évvel ezelőtti hasonló fórum óta szemmel látható a lapok fejlődése mind tartalmi, mind formai szempontból. A legegységesebb képet - mint az egész Balatonra egységesen kitekintő havi magazin - a Zöld Balatoni Futár mutatja. Igen jól, profi módon szerkesztett a Siófoki Hírek, s a többi lapnak is igen sok - s időnként különböző - az értéke.

A tanácskozáson felmerült a térségi újságok összefogásának szükségessége, amely a Balatoni Lapok Szövetségének létrejöttével elindult ugyan, de sokan a kölcsönös lapseréken és szórványos találkozásokon túl a még szorosabb együttműködést szorgalmazták. Ennek kidolgozására a Siófoki Hírek főszerkesztője, Gyarmati László, a lapszövetség elnöke vállalkozott.

HUMORSZÉL



Volt egyszer egy szegény ember, és annak egy falánk kismalaca, aki reggeltől estig evett, mégis egyre csak soványabb lett. El is nevezte hát Tébének...

13 +1 TELITALÁLAT

(Dr. Gere László és Dulcz Zoltán gyűjtése)

1. Egyszerű életfilozófiám van. Töltsd meg, ami üres, ürítsd ki, ami tele van. (Alice Roosevelt Longworth amerikai társasági hölgy)
2. Utálnék absztinens lenni. Képzeliük el, hogy reggel felkelünk és lehet tudni, hogy ennél jobban aznap már nem is fogjuk érezni magunkat. (Dean Martin, amerikai színész)
3. Erre való a jobb karod. (Sör-reklám)
4. Már hetedik éve, hogy az anyósom karácsonykor átjön hozzánk. Idén újítunk - beengedjük. (Les Davson, amerikai tévés személyiség)
5. Nevetés nélkül ilyen jót még nem mulattam. (Woody Allen, amerikai színész, rendező - szexről)
6. Asszonyom ott ül azzal a csodás instrumentummal a lábai között és csak vakarni bírja! (Sir Thomas Beecham angol karmester)
7. Azért iszom, hogy mások érdekesebb legyenek. (Georg Jean Nathan, amerikai kritikus)
8. Az őszinte bírálatot nehéz elfogadni, különösen rokon, barát, ismerős, vagy idegen részéről. (Franklin P. Jones, amerikai tudós)
9. Alkoholista az, aki ugyanannyit iszik, mint mi, csak nem szertjük. (Dylan Thomas, walesi-angol költő)
10. Akkor a zavarban vagyok, mint Ádám anyák napján. (Xavier Azhargorta, bolíviai edző)
11. Az a legszebb a kopaszságban, hogy az ember hallja a hópelyheket. (R. G. Daniels brit rendőrbíró)
12. Nem lehetetlen kész kis vagyonnal hazatérni Las Vegasból, ha valaki jó naggyal ment oda. (Ismeretlen)
13. A sikernek két alapszabálya van: 1. Soha mondjunk el mindent, amit tudunk. (Roger M. Lincoln)
- +1. Békés álomba merülve szeretnék meghalni, mint a nagypapám. Nem félelemtől üdvölte, mint az utasai. (Ismeretlen)



Rajzok: Nemes Zoltán

A káéftés ember prêmes farmerdzseki-ben, színes hőcsizmában állt a tornác-on. Fújta a füstöt, és kedvetlenül nézte a hófű-vásgyötörte tujakat.

Nagydarab, olajos képű-szemű férfi volt, vékony fekete bajusszal, dús szemöldök-kel. A környékbeli aprófalvakat járta és zöldségtermesztésre buzdította a gazdálko-dókat, előnyös szerződést és némi előleget kínálva. A falusiak "káéftés ember"-nek, vagy kupecnek nevezték.

A házaiak - az asszony és férje - a hátsó udvarban tettek-vettek, almoztak, etették a jószágot. A férfi a tehenet pátolagatta, az asszony a nemrég született kismalacokat.

A jó ég tudja, mikor mozdulhatok ki innét, gondolta a káéftés, a meteorológusok egész hétre havazást, hófűvást ígérnek. Au-tója a fészében állt, ponyvával letakarva.

Az istállóból kilépett a házigazda, vas-villáját a falnak támasztotta.

-Jó időnk van - nevetett.

-Jó - bólintott a káéftés. - Úgy járok, maguknál kell megvárnom a tavaszt.

-Gond egy szál se - felelte kedveskedő nevetéssel a negyven körüli gazda, s magá-ban azt gondolta, bárcsak tavaszig maradna a vendég. Mert ritka jó vendég. Tele van a tárcája ötezresekkel (nem egyszer látta), gavallérosan fizet (naponta egy ezrest a kosztért-kvartélyért), s szinte minden alkalommal hoz a vacsorához, egy-egy üveg jóféle bort, s a konyakjából is gyakran meg-kínálja. Nagy szerencse, hogy amikor a faluba érkezett, éppen vele találkozott az utcán; megállította az autót, kiszólt a volán mellől, hogy hol kaphatna szállást? Ő öt-száz forinttal is megelégedett volna ebben a pénztelen világban, de a káéftés - mielőtt szólhatott volna - felajánlotta a napi ezrest.

"Világos, jól fűtött szoba, háromszori étke-zés..." Az asszony is örült, szépen kitakarí-totta, átrendezte az utcai szobát, befűtött a cserépkályhába, két libatollal tömött pár-nával és a magavarrta pihepaplannal ked-veskedett a vendégnek: finom ebédeket, vacsorákat főzött; szerencsére, már öleket egy százhatvan kilós disznót, baromfi is akad, s elhatározták, hogy a másik hízót is hamarabb bökik le, mint tervezték: éppen holnapra gondolták a disznóölést.

A káéftés elővett egy doboz Marlborót, és megkínálta a gazdát, aki jobb kezét a honvédségre emlékeztető fakó-zöld nadrágjába törölte, majd repedezett ujjával - elfogódottan ügyetlenkedve - kivett egy cigarettát. A nagydarab ember - miközben öngyújtójával tüzet adott - a lángra hajló gazda tarkója fölött szórakozottan elnézve, megpillantotta az asszonyt, aki foglalatossága közben éppen lehajolt valamiért. Döbbenet-s!, ámuldozott, és csaknem leégette a gazda kese szemöldök-két. Micsoda segg! Micsoda csipő! Egy hete itt vagyok már és észre sem vettem. Persze nem csoda... Amilyen ócska göncök-ben jár ez az asszony! És a kendő... Mindig kendőt visel a fején, mint az öregszülék. Pedig az arca is vonzó: nem lehet idősebb harmincévnél...

-Jóska - szólalt meg könnyen. - Mondanék valamit, ami szigorúan bizalmas... Csak kettőnkre tartozik. Férfiakra. Érti? -Nyugodt lehet, Söjtőri úr, én nem vagyok pletykafészék. -Nézze, Jóska... - folytatta kissé vontatottan a káéftés, -maga tudja, hogy jó egy hete már távol vagyok a feleségemtől... Most meg itt van ez a höviar... Mit gondol, mikor mehetek el innen? -Nem tudom, uram, de mint mondtam, gond egy szál se. Holnap leböjkük a hízót, aztán...

-Jó jó. De nem csak ételre, italra van szüksége egy egész-séges férinek... Maga is tudja ezt, Jóska...

A házigazda összeráncolta a homlokát, nem fogta föl, mire céloz a vendége. Szeretett volna a kedvébe járni.

-Öszintén megvallva - nyökögte zavartan - sejtlemem sincs, mire tetszik gondolni.

-Ej, Jóska... hát mire gondol a férficiember, ha régen, hált asszonnyal?!

-Aha - derült föl a gazda képe. - Értem! Értem már! Hogy ez nem jutott az eszembe...

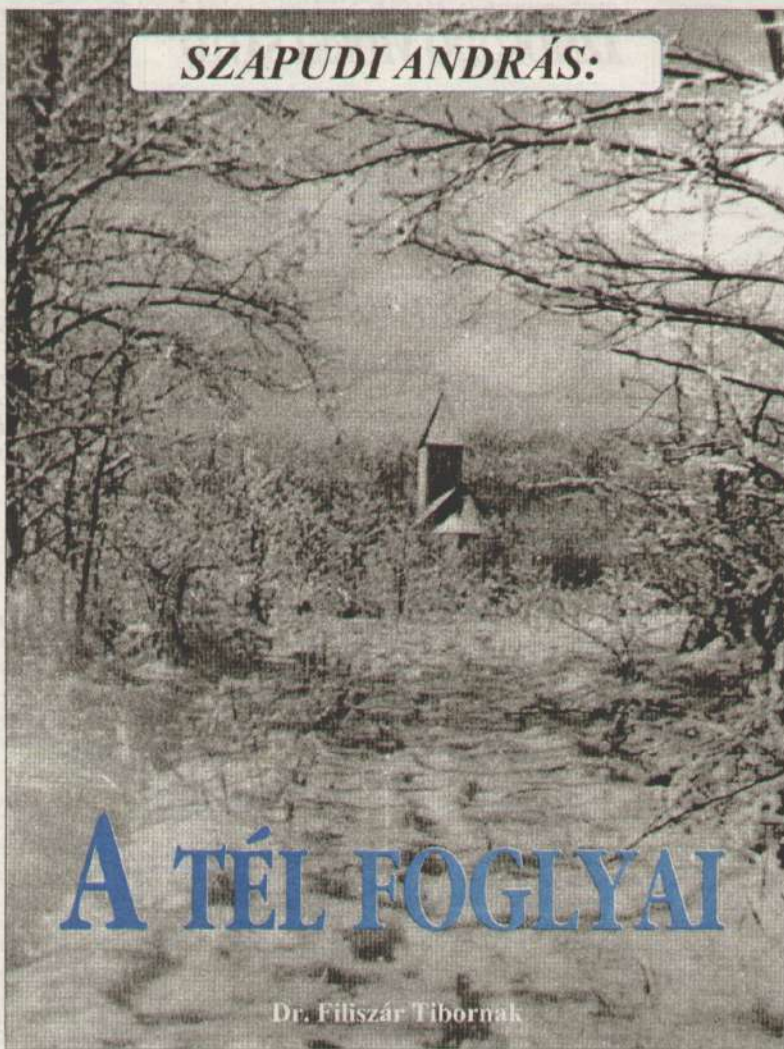
-Nos, hát... maga biztosan tudja... - fogta szavát suttogóra a vendég - akad-e a faluban egy olyan nő, aki jó pénzért hajlandó lenne... özevgy, vagy elvált asszony, esetleg lány...

-Hát... talán lehet ilyent találni - mondta a gazda - Beszélj, hogy a Fekete Borka, a felvégen...

-Az egy kurva?

-Dehogy - rezzent meg a szótól a házigazda. - Rendes,

SZAPUDI ANDRÁS:



A TÉL FOGLYAI

Dr. Filiszár Tibornak

tisztességes fehérnép a Borka. A férje meghalt infarktusban, amikor a konzervüzemnek befellegzett. Ott volt ő teherautósófor. Két kislányt hagyott hátra... Tetszik tudni, a Borka is kiadja az első szobát, ha nagyritkán akad vendége. És csak azokkal... Falubeli nem mehet hozzá...

-Beszélne vele, Jóska? Nem lennék hálátlan...

-Meg lehet próbálni.

-Megmondhatja neki, hogy ötezret sem sajnálnék a szolgálataiért.

A gazda elképedt.

-MENNYIT?

-Egy ötöt, barátom. És még is zsebrevághat egy ezrest, ha ügyesen elintézi a dolgot. Egy ezrest, amiről nem tud az asszony... Nos? Megegyeztünk?

A gazda kábultan, kutyaszemekkel nézett fel rá.

-Megegyeztünk - rebegte, s gumicsizmás lábával eltaposta a cigarettavéget. Micsoda egy ember, gondolta, micsoda szeren-csém van!

A fészerbe ment a lapátért, hogy utat vágjon a hóban az utcaajtó felé.

Ebéd után a vendég visszavonult a szobájába. Az asszony elmosta az edényeket, a gazda az asztalnál ült és cigarettázott. Egymás után szíva a Sopianea-t, pedig amióta a cigarettá oly iragalmatlanul megdrágult, igyekezett kordában tartani a szen-védélyét. Az asszony néha rápillantott, meg-megcsóválta a fejét, de egy ideig nem szólt. Aztán, amikor nem bírta szó nélkül megkérdezte, mi baja?

-Semmi - felelte a férje.

-Nem úgy nézel ki - mondta az asszony a tőle megszokott szelidséggel.

-Hát, ami igaz, az igaz. Nagy gondban vagyok - sóhajtott a férfi.

-Mi az a nagy gond?

-Nem szabadna elmondanom, de...

-Hát akkor ne mond el - vont vállat az asszony.

-De én mégis el szeretném mondani, mert, hogy rosszul teszem, ha elhallgatom előtted. Pedig a káéftés a lelkemre kötötte, hogy senkinek, de senkinek.

Az asszony nagyot nézett.

A káéftés! Mit mondott a káéftés?

-Asszony kéne neki - suttogta a férfi.

A felesége kezében megállt a töröluha.

-Asszony?! Hát nincs neki felesége?

-Van. De már régen volt otthon, azt mondta, és kellene neki egy fehérnép. Nagy természetű lehet...

Az asszony hallgatott.

-En megemlítetttem neki a Fekete Borit - folytatta az ura, - vele talán meg lehetne egyezni.

-És kinek kellene megegyezni vele?

-Nekem - mondta a férfi. - Egy ezres ütné a markom, ha el tudnám intézni.

Az asszony halkan felcacagott.

-Nahát! Hamis ember a mi káéftésünk.

-Annyi a pénze, mint a pelyva - suttogta a férje. - Tudod, mennyit kaphat a Borka, ha szívesenzi neki a lábát?

Az asszony nevetett.

-Na mondd, mennyit!

-Kapaszkodj meg! Ötezer forintot!

-MENNYIT?! - sikkantott az asszony, megelégedve a szunyókáló vendégről. - Uramisten...

A férje ijedten kapta mutatóját a szája elé.

Egy ideig hallgattak. Az asszony befe-jezte a törölgetést, elrakta az edényeket, majd ő is az asztal mellé telepedett. Egy idő után megszólalt a gazda.

-Mari! Kigondoltam én valamit... Le-het, hogy bolondságnak tartod, lehet, hogy megharagszol miatta... lehet... de akkor, arra kérlek, felejtse el, amit most mondok. Rögön felejtse el...

Az asszony szemben ült vele, rámosoly-gott.

-Ki vele. Mit fundáltál ki, te nagyokos?

-Azt - szólt a férfi fojtottan, mintha hét peccsüet titkot árulna el - azt, hogy vétek lenne átengedni a vendégünk pénzét...

-Az ötezer forintot?

-A hatezer forintot - nyomta meg a hat-ezer szót a férje. - Ne feledd: nekem is ígért egy ezrest. Gondold meg, mennyit kellene gürölnünk ezért a pénzért?

-Azt akarod ezzel mondani, hogy...

-Ha meg nem sértelek, Mari. Mert, hát ugye... az a kis izé mi az neked... Semmiség. Aztán arra gondoltam, ha ez a káéftés esetleg túlságosan megkedvelné a Borit, talán még el is pártol-na tőlünk. Pedig egy ilyen vendéget elengedni bűn. Nincs igazam?

Az asszony lehajtott fejjel hallgatta embere szavait, s amikor fölnevez, sem zavar, sem meghökkenés nem látszott az arcán.

-És ha nem köllök neki? - kérdezte tárgyilagosan.

-Mi az, hogy nem köllesz?! De még mennyire köllesz! Láttam én, hogy nézett rád, amikor reggel behajoltál a kisma-lacokhoz...

-En?! Behajoltam?!

-Te, hát. Éppen tüzet adott... Majdnem leégette a szemöldök-ömet. Ezután mondta, hogy szerezzek neki fehérnépet.

Az asszony finoman elmosolyodott, majd hirtelen fölállt, mint akinek sürgős tennivalója akadt.

-Hát akkor beszéljek vele? - nézett rá a férje.

-Beszélj, ha akarsz - vont vállat. Nekem nincs időm ilyen bolondságokra.

A férfi kiment az udvarra, hogy elhánnya a friss havat, majd visszavitte a lapátot a fészerbe. Három óra körül bekopogott a vendéghez.

-Tessék! - hangzott az erőteljes hang.

A káéftés ember az asztalnál ült, előtte papírok és konyakos üveg.

-Nem zavarom, Söjtőri úr?

-Jöjjen csak, Jóska - invitálta. Az orrára csúsztatott szem-üveg fölött nézett a gazdára. - Egy cseppet sem zavar. Iszik egy konyakot? Hosszan kupicát, mert nekem csak egy van.

A gazda visszahátrált a konyhába, és hozta a kupicát. A káéftés töltött.

-Na, isten, isten!

-Isten éltesse, Söjtőri Úr!

A vendég kiürítette a kupicáját, a házigazda hagyott benne egy ujnyit.

-Fenékig, Jóska, hadd töltsék még - bízta a vendég.

-Elég lesz ám - szerénykedett a gazda, de engedelmesen kiitta a maradékot. A káéftés újra töltött.

-Nahát - szusszantott elégedetten. - Holnap leböjkük a cocát?

-Le, bizony - bólintott a gazda.

-Akkor az órái meg vannak számlálva - kedélyeskedett a vendég. - Mulatunk majd egy jó nagyot a disznótóron.

A gazda eközben azon töpregett, miként hozakodjék elő a mondanivalójával. Mihelyt egy kis csönd szakadt köztük, óvatosan a megbízására terelte a szót.

-Nocsak, - derült fel a káéftés arca - máris valami jó hírt hozott?

-Lehet, hogy jó, lehet, hogy nem jó - felelt sunyi mosollyal a gazda. - A Borira, sajnos várni köll. Megtudtam, hogy nincsen itthon. Lehet, hogy Veszprémbe utazott a nővérehez.

-Ez az én formám - legyintett csüggedten a vendég. - Csak azt nem értem, miért mondta, hogy lehet jó, lehet nem jó. Ez a hír, bizony nem jó. Egyértelműen: nem jó.

-Nem biztos az, Söjtöri úr - szólt vigasztaló hangon a gazda, majd egy mély lélegzetvétel után kibökte: - Megbeszéltük a feleségemmel.

-Micsoda! - vágott közbe dühösen a férfi. - Maga elmondta a felségének, hogy ... Jóska! Abban egyeztünk meg, hogy kettőnk között marad... Szigorúan, kettőnk között.

-Hallgasson végig, Söjtöri úr - szólt könyörgő-csitító hangon a gazda. - Arra gondoltunk az asszonnyal, hogy nekünk is jól jönne az a pénz... és hogy Borka helyett talán ő is megfelelné.

-Ki?

-Hát, ő. A Mari.

-A felesége?! - A férfi céklavörös arccal meredt a gazdára, aki behúzott nyakkal állt előtte.

-Elnézést... Söjtöri úr - dadogta megszeppenően, - mi csak a kedvére akartunk tenni a Söjtöri úrnak... De ha nem tetszik az asszony... - Ki akart menni a szobából, de a vendége, - miután felcsúszott a pár másodpercig tartó döbbenetből - visszatartotta.

-Jóska! Mi baja van? Szóltam egy szót? - Előbbi megrökönyödését túlzó igyekezettel próbálta feledtetni. - Üljön le! Igék egy konyakot! - Fölkapta az üveget és töltött. - Hát,

hogye tetszene a Marika... Csak hirtelen... őszintén szólva... nem fogtam föl, miről van szó... - Szinte egyszuszra mondta mindezt és felemelte a kupicát. - Igyunk, Jóska - unszolta az elszontyolódott embert, aki tévován állt az ajtóban, majd lassan visszaódlagott az asztalhoz.

-Na fogja meg - biztatta a káéftés. - Sok lesz, Söjtöri úr. - A gazda arcába kezdett visszatérni az élet.

-Igyon csak. Ha elfogy, előveszünk még egy üveggel. Szerencsére föltankoltam. - Eszébe jutott a pénz. A szekrényhez lépett, kinyitotta, majd a vállán függő farmerdzsekije zsebéből elővette a tárcáját, s leszámolt az asztalra hatezer forintot.

-Előre fizetek - mondta.

A gazda szeme fölszállt, de elhárító mozdulatot tett.

-Ráér vele, Söjtöri úr... Nem máma ismertük meg egymást.

-Ez igaz - bólintott a férfi -, de ha már elővettem...

-Köszönöm szépen. - A gazda felvette a pénzt, s a markába szoritotta. - Hát akkor - mondta - máma este, ugye?

-Igen, ma este - bólintott a férfi. - Iszik még egyet?

-Köszönöm, nem. Most már megyek.

Miután az ajtót betette maga mögött, szembe találta magát a felesége kérdő tekintetével. Jobb kezének mutatóujjával intett, hogy hallgasson. A bal kezével felmutatta a pénzt.

Vacsora után az asszony elmosta az edényeket, rendbe tette a konyhát. Aztán megmosakodott, leeresztette a haját, és bement a vendéghöz.

Embere a konyhaasztalra könyökölve cigarettázott, előtte öt literes demizson (a disznóölésre hozott bor), és félig telt pohár. Kellemes zsidobadság ölelte, és elégedetten gondolt az utóbbi napok keresményére. Összeadta magában az ezreket, százakat, noha pontosan tudta, mennyit hozott a konyhára a káéftés. A végösszeghez hozzáadta a délután felvett hatezer forintot. Hat napi koszt és kvártély, egyetlen éjszaka... Révül mosollyal nézett a kredencre, aminek a legfelső polcán tartották a pénzt. Arra gondolt, lesz elég táp, takarmány a jószágoknak,

s talán a fölét is kicserelelheti... Egyre jobban ízlett a bor, noha többször figyelmeztette magát, hogy holnap disznóölés lesz. Sűrűn töltött, és egyhajtásra kiürítette a poharát.

Kicsi ez a pohár, legyintett, s fölállt, hogy egy nagyobbbat keressen.

Ekkor valami különös, nyüzszítés szerű hang hallatszott a szobából. Aztán mindjárt egy még furcsább, hörgésszerű sóhajás, majd egymás után több rövid sikoly.

A férfi meredten állt a tűzhely és a kredenc között. Sohasem hallott még efféle hangokat, s most attól tartott, valami baj történt a feleségével. "Mit csinál vele?!" Feszülten fülelt. Egy ideig csend volt, aztán az asszony egy nagyot kiáltott, s ő úgy hallotta, segítségért kiált. Az agyát elborította a vér, keze önkéntelenül valami ütleget keresett.

A disznóölés kellékeivel megrakott kosár ott volt a kredenc mellett, a keze ügyében. Kiemelte a bárdot, amivel a fejet és csontos részeket szokta szétarabolni, és benyitott a szobába.

Mintha verejték csorgott volna a szemébe, alig látott a homályban. A heverő felé meresztgette a szemét, ahol megpillantotta a két összefabalyodott test körvonalait. Egy pillanatra átsuhan rajta egy kép a felesége lánykori mosolyával, miközben az asszony - néhány lépéssnyire tőle - ujjongó jajgatásba kezdett.

Felüvöltött. A heverőhöz rohant, és lesújtott a káéftés ember tarkójára.

Jeges csend támadt.

Az asszony kikászálódozott a súlyos férfitest alól, és vinnyogva sírt.

-Mit csináltál... Jóska... Mit csináltál... - ismételtegette - hiszen te... te akartad...!

Az ablakon nem volt sötétítő függöny, beszívargott az utcai lámpa fénye. Odakint havazott, északi szél fúj. A tél egyre magasabb falakat emelt a házak, a falu köré.

(Fűkajár, 1996. március)

Strausz Éva

LUSTA GONDOLATOK

A fűk fűsült-boldogan
adnak a csendből,
hogy a pihentető műtét
sikerüljön minden emberen,
kiket csak a leveleken átszökő
fény, s az avar földi illata győgyít.

A fűk minden vendéget
egyformán fogadnak,
s társaságuk lusta
gondolatokkal töltik
fel az embert,
de érezni hagynak még...
egy darabot a Szépből.

Farkas Jánosné

KARÁCSONY

A hó ma szűzfehér lepel,
lehel a szél gyantás fenyő illatot.
Fagyöngy opálja bőröd színét tükrözi,
elűzi csengettyűsöd fűradt homlokod
kamaszkorodtól mostanáig
érelt gondjait.

A bor, a lélek nyelvét oldja,
foltya ha loccsan - ma nem marad.
Szavad ízében derűs áhítat,
elmatat hajam között remegő kezéd:
Karácsony este van.
Széttárt karú kis fenyőnk alatt
fonott kalács és szemédnek
fénye hív
Ritka szépséges hangulat,
ne üzd el szürke szavakkal,
dallamra dobban
most a szív.

Angyal érinti homlokunk,
gondok ráncait égi kéz,
simítja ki,
szelíd, letisztult vágyak sóhajától
a szentelt gyertya fénye megremeg,
fond nyakam köré két kezéd,
a csodák éje ez.



Fotó: Kasza József

Matyikó Sebestyén József

IZRAELI KÉPESLAPOK

I.

Jézus lábnyomán, itt és most
Jeruzsálem fénye játszik -
mindannyiunkban a Via Dolorosa
és a hóhér bárdja szemünkbe világít.

II.

Caesareát, mint egyik éltető elem
emeli fel a víz, kehely, kulacs, pohár
sivatag-országok-fölé,
Caesarea, mint ujjaink közé
emelt Úrfelmutatás...

III.

A Maagan-kibuc bejárata előtt tank-mementó
s az étteremben barna Sába-
királynő arc és test -
a sivatagi tájba hullt víznél is
édesebb...

IV.

Lakodalom és két ortodox család,
hegedűs húzza a háztetőn.
Török a pohár, a szerződés marad...
A sátor tűnő rabbinus-éj...

V.

Egy könnyecsepp a tenger - Netanya
benne, mint kagylóba a gyöngy - barátaink
által izzódik igazgyönggyé! ...

VI.

A rozsdás sziklák és árkadók fölött,
lábam alatt a föltárt jelen,
és minden lépés után,
Mózes-szakállú pálmafák
levelei írják tovább a végtelenbe ...

(Netanya-Rehovot, 1996.)

Cserna Sándor

KÜLÖN

Megszöktem a teremtőmtől

Hozzád

De nem találtalak sehol

Most hogy menjek vissza?

Mert,

nem fog örülni nekem

Úgy hogy

meg kell, hogy találjalak

Megszöktem a teremtőmtől

Miattad

De most hol lehetsz?

Mert,

csak elbújtam az esőben

És haragudni fog rám

Ezért nem merek visszamenni!

Megszöktem a teremtőmtől

És rohantam,

hogy

gyorsan megtaláljalak

És ő ne vegyen észre....

Pedig bánkódni fog

Úgy hogy most mit csináldjak?

Megszöktem a teremtőmtől

Nem először

De már bánt a dolog

Most hogyan csináljam vissza?

És miért tettem?

Úgy hogy meg foglak találni

Megszöktem a teremtőmtől

Hozzád

Mindkettőtöket szeretlek

Nem tudok választani

Ez azt hiszem érthető

Úgy hogy

még várok egy kicsit

Cserna Sándor versgyűjteménye Kasza József fotóival
a napokban jelent meg a Smaragdpress kiadó gondo-
zásában.

LÁMPÁSOK, NE SZERÉNYKEDJETEK!

Últék a siófoki Perczel Mór Gimnázium padjaiban az 56-os diákok, mint annak idején 40 évvel ezelőtt. Az utolsó fiú osztályból életük legaktívabb éveibe érő, vagy a nyugdíjas kör küszöbén járó férfiak jártak végig - hol ölelgetve egymást, hol meghatódva a gimnázium új szárnyait. A lassan 50. évfordulóját ünneplő in-

gyelmezett, a bölcsesség, amely e szombat délutáni órában is jelen volt.

Amikor a vonat ugyanaz, az állomás ugyanaz, csak a jegy ára változott sokat...

ÚTRAVALÓ

Király Ilona, a 81 éves ábrázoló geometria tanár köszön-

Beró Pálné tanárnő betegsége miatt nem tudott részt venni az eseményen, ezért levelet írt kedves diákjainak: "Nem tudnék szebben, okosabban én sem imádkozni magunkért, magyarokért, mint Ladocsai Gáspár főházkodik a magyar kultúráért. Kultúránk és kimunkált ősi magyar nyelvünk örözhöz meg minket legtovább az élők sorában. Nyelvünk egyedi értékei tisztább, kiművelten nagyobb kincsünk, mint a kihátrált földünk." Úgy érzem, nem hiába tanítottunk, mert 40 év elmúltaival ez is bebizonyosodott.

További hűséget, küzdést, hitet kívánt a jövőben a magyar nyelv és kultúra alapján. Ezt vallja és kéri a magyar nyelv és irodalom tanára. Akinek - az írás szerint - van füle a hallásra, van szeme a látásra az tudja, hogy ez a levél rendkívül mély érzéseket táplál.

VISSZAPILLANTÁSOK

A diákok többségéből tanítók, tanárok, iskola igazgatók, nevelők lettek. Az idő barátságát tette kapcsolataikat. Az életművek lassan elkészülnek. Többben most idősebb tanárok, mint akik őket tanították. Néhányan úgy érzik, hogy az erő, az energia, a feszesség fogójában van. Sokan vallják, hogy felismerték a rendkívül egyszerű volt ta-

mai körülmények között is elfogadhatók. A tanítók lámpások voltak, lettek. Generációk fertőződtek meg az iskolával. Kaptak egy olyan töltést, amit átvettek és továbbadtak.

(Pl: Bertalan János, Bodó Géza, Kovács Balázs, Pusztai László, Tóth Sándor)

Dr. Farkas Sándor - a találkozó egyik főszervezője - jelenleg is a Siófoki Kórház sebészeti osztályának vezetője - a következőképpen vall magáról: - Ebben a minőségben többször volt alkalmam találkozni az osztálytársakkal. Ugyanis az a nézetem, hogy valaki volt a kezem alatt, van aki most van és van, aki lesz a betegem, mert ez egy ilyen foglalkozás.

A gimnáziummal kapcsolatban el szeretném mondani, hogy két dologban különbözünk a többiekkel. Mi voltunk az első közt az utolsók, hiszen a régi épületben kezdtünk tanulni és már itt az újonnan épített épületben. A másik jellemző, hogy mi voltunk az 56-osok. Nehéz időszakot



Király Ilona és Koltai István az egykori tanárok

AZ OKTATÁS

MINŐSÉGE

Milyen érzésekkel hallgatta végig az emlékeztetőket, sokszor megható beszámolókat? - kérdeztük a gim-

metérülő tevékenység. Ezeknek az embereknek el kellett teljen 30-40 év ahhoz, hogy igazán fölmérjék mennyire hasznos dolgot végeztek velük ez az iskola. Most "vénuő fej" tudják fölmérni, hogy elég sok mindent kaptak itt, s ezáltal igen messzire jutottak.

Az iskolának viszont sajnos nem ezek az emberek szájuk meg a létfeltételeit, hanem képviselők, törvényalkotók, akik legfeljebb négy évre tudnak előre tekinteni. Ha most bármennyi pénzt "beleölnék" az intézménybe, legfeljebb 20 év múlva hozna eredményt. Márpedig ilyen hosszú távra senki nem tud tervezni, sem az ország, sem a város irányításában.

Ezt érezzük napjainkban is, mindig utolsó helyre szorultunk, pedig a változó világban egyre nagyobb szerepe van az oktatásnak. Ma már egy embernek 4-5 szakmát kell megtanulni életében. A mai hangozásokból, visszaemlékezésekből is kiderült, hogy az oktatás minősége milyen fontos az emberek életében.

Lakos T. Katalin



Hencz József mindenkét szólít

tézményben kb. nyolcezen végeztek, most egy régi osztály jött össze nosztalgizni, bár sajnos néhányan már nem értek ide a becsengetésre, mert jobb esetben a világ távolabbi felén élnek, vagy a postai levél ismeretlenként kezelte őket, de van aki a földi létből már örökre eltávozott. Persze a névsor most is kegyetlen, mindenkit szólított Hencz József, és felelni kell, nem jegyre, nem félve, rettegve a megmérettéstől, csak a régen látott osztálytársak előtt kicsit feszengve, mert öröm, hogy az ünneplőbe öltözött "öreg diákok" ismét együtt lehetnek. Öszintén beszélnek, életükből minden találkozás elmond valamilyen régi titkot. Az idő múlásával arányban szívesen szabadulnak meg egy-egy féltett öreg eseménytől.

Mostmár könnyebben elmondják, ami rosszul esett korábban, hiszen oly korban éltek, élnek, amikor a politika, a társadalom kuszasága rendszeren adott feladatot, nem is keveset.

Egy különös osztály a Perczel Móról, tanárok, orvosok, papok, politikusok, zenészek, sportdiplomata, gyáros és más beosztású emberek. Mi a sikerük titka? "A küzdés maga", a tanárok, a

átadni senkinek azt, amit a tanítványaimtól kaptam. De egy útra való jó tanácsot még adnék: az a legfontosabb, hogy tudjunk gondolkodni, végezzünk szellemi munkát! Az embernek eltörlik a lába, fájnak a csontjai, ettől még ember marad, de ha elveszti az agyát akkor már nem ember. Egy nagyon szomorú tapasztalat van, mert a legjobb barátom, - aki akkor is befogadott, amikor más megvetett

Az osztály



életének utolsó szakaszában már nem tudott kommunikálni. Ezt a legborzasztóbb emlékeim között tartom számon.

Koltai István tanár úr, alig néhány évvel idősebb tanítványainál, hiszen az egyetemről került a siófoki gimnáziumba. Még ma is "kivülről" tudja az osztály névsorát, ami nagy odafigyelést jelent, hiszen közel három ezer gyereket tanított.

nárait a saját mozgólámpájában. Kb. 30.000-szer szólt meg a csengő ott, ahol egy kisvárosnyi embert neveltek fel! Ez a gimnázium "köstöltatta meg" többekkel a pedagógiát. Felmerült a kérdés, hogy a mai világban sikertelenség vagy siker-e a pedagógus pályája? Akik igaz hittel művelik, azok a sors nagy áldásának tartják. A mostani fiatalisággal nehéz boldogulni, de a régi tanároktól tanultak, a

Dr. Varga Zoltán igazgató bemutatja az új tornatermet



éltünk meg, köszönjük tanárainknak, hogy "féken tudtak tartani" bennünket.

Az utolsó években a városi képviselő testület tagjaként igyekszem Siófékért megtenni mindent. Sikertől a gimnáziumot és összes intézményeit a város kötelezőben tartani és fejleszteni.

Ahogy a múltat értékelem, most felfedezem tanárain szívében az evangéliumot. - hallhatjuk Szatmári Arisztid, a Somogyi Református Egyházmegye esperesének emlékeztetést. - Papi családból származom, ezért a gimnáziumi évek alatt - örömeim mellett - éreztem gúnyt, megvetést, vallási okból történő megkülönböztetést. De a zsolnár mindig mellettem volt. "Az Úr énnekem örök pásztorom, ezért semmi sem foglalkozom..." Mindenkinek kell, hogy legyen mondanivalója a hite szerint.

názium jelenlegi igazgatóját, dr. Varga Zoltánt.

A húsz éves találkozóknál még egész más a hangulat, nem tulajdonítanak jelentőséget az iskolának. Mesélik a házakat, a feleségeket, gyermekeket, az autókat, az anyagi, szakmai dolgok dominálnak. A 30 éves találkozóknál már az emberek rádöbbennek, hogy túljutottak az életük felén, elkezdnek visszatétekingetni, s ekkor jut eszükbe, hogy mit kaptak az iskolától.

Ez azért érdekes, mert itt lát-szik meg, hogy milyen nehéz helyzetben van a pedagógia. Egy rendkívül lassan

Az osztály figyelmesen



Korok, emberek, életek

KIHÍVÁSOK

FÖLDÖN ÉS VÍZEN

Dr. Kopár István elévülhetetlen érdemeit szerzett a balatoni hajózás fejlődésében, s újkori jövőjének megteremtésében. 1996-ban Siófok város díszpolgára lett.

Alig kell rábeszélni, hogy Siófokra jöjjön, vonatra ül, -ajánlja - hiszen szereti ezt a várost, a tavat, a Balatont. Mindenütt emlékek, ismerősök, barátok, kalapotemelők, visszaköszönők, jókedvű találkozások. Még mindig akad egy kis elintéznivaló, hívják egy-egy gyűlésre, megbeszélésre, mert tanácsaira ma is lehet számítani. Szerényen, halkán, alig hallhatóan beszél, kereken szavai közt azt a "bizonyos vezetői szigort", de megdölni látszik az elmélet, egyszerűen csak beszél, beszél emlékeiről, a történelemről, munkájáról, mintha minden olyan egyszerű lett volna...

- 1925-ben születtem Keszthelyen, de szüleim Almádban kezdték az életüket, ezért itt jártam iskolába. Kötődtem nagyszüleimhez, gyakran vándoroltam vissza Keszthelyre, mindig hajóra szálltam, biztosan itt fertőződtem meg a Balaton levegőjével, hullámaival, varázsával. Nagybátyám körjegyző volt, - s egy "kutter" tulajdonosaként - gyakran vitorlázunk. Minden szabadidőmet ott töltöttem, segített, később már bértorlázást is végeztem. A veszprémi középiskolás éveimben tagja lehettem a balatonfüredi, almádi yachtkluboknak - ekkor már versenyzésre is sor került.

Régi órájára néz, - furcsa egy szerkezet -, kérdésemre belekezd a történetbe. A szüleim és testvéreik órákosok voltak, így én is kitanultam ezt a szakmát. Segédként dolgoztam Budapesten a

- Május 10 - től szeptember 23-ig fogságba estem, de Tito megenyhült, így szeptember 27-én ismét Almádban lehettem.

BÉKE ÉS HAJÓZÁS

- 1948-ban befejeztem a Közgazdasági Egyetemet.
"Nem válogathatunk, az ember azt teszi, amit kell, ami adódik, ahogy adódik, ahogy megtanulta, legjobb tudása szerint." (W. Faulkner)

- Óras mestervizsgát is tettem. Fűzfőn a Nitrokémia és Papírgyár vitorlástelepén kaptam lehetőséget vitorlázásra. Így örömmre ismét közelébe kerülhettem a kishajóknak. A gyár vezetői a "kiváltságosok" vitorlássportját mindenki által elérhetővé kívánták tenni. Nem csak hajóépítéssel foglalkozhattam, hanem a környékbeli gyerekek oktatásával is.

"Cél nincs. A cél: az út." (P. Gerald)

Fűzfőn megismerkedtem a MESZHART (magyar-szovjet hajózási Rt.) néhány képviselőjével, ennek köszönhetően elhatároztam, hogy állást változtatok. 1950. június 21-én egy aktatáskával Budapestre mentem. Sajnos nem ismerték el a "kapitalista" közgazdasági diplomámat, ezért a javítóműhelyben kaptam munkát. A vállalatnál dolgozott Hernádi Gyula író is. Kis idő után beajánlott az orosz igazgatónak. Vele "nyelvileg" is jól megértettük egymást, így nemsokára alkalmaztak közgazdászak.

"A türelem annak az életnek a sajátja, mely maga ejti el táplálékát." (J. London)

- 1956-ban volt a vállalatnál nagy fruktuáció, többen disszidáltak. Ettől kezdve terv- és beruházási vezetőként dolgoztam. 1957-



lat működését. A dolgozóknál a túlóra helyett kialakítottuk az éves munkaidőkeretet, így egy balatoni dolgozó a harmadik év végén többet keresett, mint egy tengerész.

BUDAPESTI TAVASZ

- Amit a Balatonon csináltam a négyszáz emberrel, azt kellene a budapesti központban a haterrel! - keresett meg a vezérigazgató 1974 tavaszán. Májusban gazdasági helyettesként kezdtem meg a reform által felszínre került negatívumok megoldását. Huszonegy magyar hajó járta a tengereket.

"Eszményeim és világképem kialakulására befolyással volt minden jó könyv, de módosítani segített minden rossz ember." (Ráth Végh István)

BÉCSI KITERŐ

- 1977-től a Nyugat-Európai Mahart képviselet vezetőjeként dolgoztam Bécsben. Öt év alatt megdupláztuk a szárnyashajó forgalmat. Expedíciós tevékenységünkkel jelentős valutabevételeink voltak. Elindítottuk a sétahajózást a Dunán, Bécsben és Passauban. "Élete középső szakaszában a legtöbb ember megszokja a hétköznapi taposómalomát, és olyan gépiesen végzi mesterségét, ahogy nyakkendője csokrát köti reggelként." (Middlemarch)

VISSZATÉRÉS

- 1983-ban a Csepeli kikötő kereskedelmi és forgalmi vezetője lettem, amely tevékenységet a kikötő üzemegységnek a folyam-hajózási bázisra történő beolvastatásáig láttam el. 1990-ben újra "hazahívták", - s immár nyugdíjasként - a Balatoni Hajózási Kft. ügyvezető igazgatójaként hat évig újra a balatoni hajózás fejlesztésén fáradoztam. '96-ban megünnepeltük a balatoni hajózás 150 éves évfordulóját. Ekkor kaptam a Köztársasági Érdemkereszt arany fokozatát. Mindezt a munkát egy jó családi háttérrel sikerült elérnem.

VIVÁS ÉS VIVÓDÁS

- A sport jellemformáló erejével meghatározta életemet. Ifjúkoromban versenyszerűen vívtam. Korrektségre, becsületességre nevelt. Szerencsés embernek tartom magam, hogy a vitorlázással is kapcsolatba kerülhettem.

"Oh Uram, légy hozzám jó, hisz a tenger oly végtelen, s barmám oly kicsiny." (Breton halász ima)

- A vitorlázásnak óriási lehetősége van a tavon. A jelenlegi 2-2 és fél ezer hajó igen kevés. A Balaton teherbíró képessége sokkal nagyobb.

KIHÍVÁS

Fia, az ifjabb Kopár István is vérbeli vízi ember, nemzetközi hírvitorlázó, aki rendszeresen részt vesz a tengerek, óceánok vitorlás erőpróbaiban. Először 1990-ben vitorlázta körül a Földet. Erről az útról írt könyvének a "Kihívás" címet adta - a gének veszélyes dolgok - mondhatnánk, hiszen életük is kész regény. (Idézeteinket a Kihívás című könyvből válogattuk.)

Lakos T. Katalin

A balatoni hajósidény kezdetét minden évben Siófokról áthajózva Balatonfüreden ünnepelték...



Döbrentei téren. 1945 októberében vettem ezt a csodálatos szerkezetű rugós órát húsz liter borért. Ragaszkodom hozzá, csak néha elfelejtem fűlhúzni.

JÖTT A HÁBORÚ

1944-ben érettségiztem, majd munkatáborba kerültem Szentkirályszabadjára.

Emlékei megdöbbentően naprakészek. Gyorsan pereg a film. Egy-egy részlet, epizód meglepően részletes.

- Szüleim elköltöztek Almádból. Húgommal mi Keszthelyre költöztünk. Ekkor a Balaton északi partját három páncélvonat védte, felkérkedtünk és azon utaztunk Tapolcáig. Kalandos körülmények között megérkeztünk Keszthelyre. Nagyszüleimet sikerült megtalálni, bár kitelepültek Cserszegtomajra. Tanácsukra "vasutasnak" álltam. Visszamentem a páncélvonatra. Két medikus mellé kerültem. Szanitétként köztük a sebesülteket éjjel-nappal. Egy fantasztikus 424-es mozdonyal, mint magyar katonák mentünk végig Leubach-ig. A határnál magyar földet tettünk a zsebünkbe, szorult szívvel folytattuk utunkat az idegen tájon.

"Aki nem mer kockáztatni, az semmit sem tesz a kellő pillanatban, márpedig az ember sose kockáztat, ha nincs meggyőződve róla, hogy szerencse kísér." (Napóleon)

től megvalósíthattam elképzeléseimet a Duna magyarországi szakaszán szükséges hajójavítási munkákban.

"Az élet is csak annyiból áll, hogy előbb vagy utóbb talpra állunk, s azután előbb-utóbb újra felbukunk." (W. Faulkner)

-1964-ben áthelyezték a MAHART vezérigazgatóságára. A legnagyobb munkám ebben az időben a csepeli kikötő szervezési feladatainak ellátása volt. 1968-ban kezdődött a gazdasági reform, belefogtunk az új gazdasági mechanizmusba.

SIÓFOKI ÉVEK

1969. május 10-én az igazgató hívatott és a következőket adta tudtomra: - Mondja meg a feleségének, hogy egy hónapig nem jön haza, fogkefét és törölközőt veszünk Siófokon...

Nehéz körülmények voltak. Harminc ipari munkást találtam, mert az emberek nagy része elment. A szezon indulása előtt voltunk. Mindenki festett, dolgozott.

"Mindenek fölött légy hű magadhoz, így mint napra éj, Következik, hogy ál másodszor sem lesz." (Shakespeare)

Az egy hónapra tervezett "leruccanásból" öt év lett. Megünnepeltük a hajózás 125 éves évfordulóját. A szétarabolásra ítélt "nosztalgia hajókat" felújítottuk. Teherflottát hoztunk létre, fellendítettük a személyhajózást, négy kikötőt építettünk. Mivel a pénzforrások fogyóban voltak, rentábilissá kellett tenni a vállalat

LEGFONTOSABB A SZERETET, AZ ÖRÖM, A BÉKESSÉG...

Irodájában puritán egyszerűség, minden rendezett és áttekinthető, a falon Kálvin János képe, néhány református szimbólum. S ahogy a szobája, úgy beszéde is tiszta, egyszerű, sallangmentes.

Császár Levente lelkész már jó ideje elkerült ves-

Egyetem következett. Aztán mint gyakorlóéves segédlelkész Kaposvárra, majd a mezőföldi egyházmegye esperesi hivatalába kerültem. 1969-ben Szabadhidvégre választották meg önálló lelkésznek. Három év után pedig a balatonszabadi gyülekezetet hívott.

azért mert nincs hite, hanem mert nem szeret emberek előtt szerepelni - inkább mérnök-tanári diplomát szerzett, s ebben az évben végző pénzügyi-gazdasági szakon. Kornél jelentkezett a hittudományi egyetem lelkészi és jogi karára is, felvették mindkettőre. Szerette volna párhuzamosan végezni, de ekkor mi szülők is beleszóltunk, hogy csak egyszerre egyet végezzen, így választotta a jogot.

-Tiszteletes úr nagyon székszavú, csak a tényekre szorítkozik...

-Nálam nincs "körlet", nálam az istentisztelet is röviden, tömören történik. Az

templom falai között élek, bent vagyok az élet forgatagában, így nem csak azokkal vagyok jó viszonyban, akik templomba járnak, nem csak azokkal beszéllek szívesen, akik az egyházhoz tartoznak. Nem teszek különbséget, mindenkre úgy nézek, mint emberre: úgy értékelem, így becsülöm. Egyforma mércével mérem a világi és az egyházhoz tartozó, akár egyszerű, akár magas beosztású embereket.

-Nemrég épült fel az új templom...

-Amikor Siófokra kerültem - szokásomhoz híven, mint minden szolgálati helyemen - felkerestem az egy-

még mindig folynak, hiszen van tennivaló, például az altemplomban, ahol hitoktatást és egyéb gyülekezeti összejöveteleket tartunk.

-Milyen érzés volt a régi, több száz éves templomok után egy új, más felépítésű, akusztikájú templomban istentiszteletet tartani?

-Valóban más egy régi

laki jól ünnepeljen, megfelelően fel kell készülni. Nemcsak a karácsonyfa alatt látható ajándékokra gondolok, hanem lelkiileg is készülni kell. Mert legfontosabb a szeretet, az öröm, a békeség, a szívesség, jóság, szelidség, ahogy ez meg van írva a Bibliában... Ezek a lelki gyümölcsök értékesebbek,

Amikor az ünnep elérkezik, akkor karácsony szülöttét az emberszívek befogadják, az emberszívek lakója Krisztus lesz, s akinek szívében a Krisztus van, az másképp viszonyul minden dolghoz.

Életünket, pályánkat meghatározta a szülői ház, a parókia, ahol nevelkedtünk. A szülőkön kívül persze a gyülekezeti emberek is példaadóak voltak számunkra.

prém megyéből, de szép kiejtésében megőrizte a szülőhely-adta nyitott "é" és "a" hangzókat. Padragon születte 1944-ben.

-Apám is lelkész volt, s a Pápai Egyházmegye esperese. Ketten vagyunk testvérek, bátyám Balatonfüred-Arács református lelkésze és a Veszprémi Egyházmegye esperese. Életünket, pályánkat meghatározta a szülői ház, a parókia, ahol nevelkedtünk. A szülőkön kívül persze a gyülekezeti emberek is példaadóak voltak számunkra.

Az általános iskola után szüleim a híres pápai református gimnáziumba szeretnének iratni, de akkor (1959) ez nem volt lehetséges. Így Ajkára kerültem középiskolába. Utána a Budapesti Református Theológia

Siófokon 1983-tól kezdtem a szolgálatot, amikor a siófoki lelkész betegsége miatt arra kért, hogy tartsam meg a vasárnapi istentiszteleteket. A következő év októberétől helyettes lelkésznek kértek fel, s aztán 1985 tavaszán a siófoki gyülekezetet választott lelkészének, ezután költöztem családommal Siófokra.

-Feleségével hogyan ismerkedett meg?

-Szabadhidvégen találkoztunk, ő éppen egy kiránduláson vett részt. A kapcsolattól házasság lett, a házasságból pedig két gyermek született: Barna és Kornél névre hallgatnak.

-Ők nem ezta hivatást választották...

-Feleségem nagyon szeretne volna, ha Barna is ezt a pályát választja, de ő - nem

Egyforma mércével mérem a világi és az egyházhoz tartozó, akár egyszerű, akár magas beosztású embereket.

ember felkészül, elmondja, amit kell és kész.

-Tudjuk, hogy nagy foci-rajongó... mivel tölti még szívesen a szabadidejét?

-A sport, a futball szeretetémeg egyetemista koromból hoztam magammal. Nagyon szeretem a természetet, a jó levegőt, hiszen a Bakonyban nőttem fel, ott erdővel voltunk körülvéve. Szívesen rendezgetem a kertet, szeretek kint lenni.

-Milyen a kapcsolata általában az emberekkel?

-Nem csak a lakás és a

házhoz tartozó családokat, s hamar kiderült, hogy templomunk kicsinek bizonyul. S úgy döntött a gyülekezet, hogy bővítsük a kis Kele utcai templomot, de mivel az építészeti, szerkezeti elavult volt, így új építést terveztük el. Adományokat gyűjtöttünk egyháziaktól, világiaktól, vállalkozóktól, külföldiektől és az egyházi felsőbbesektől. 1992-ben eljutottunk az alapkövetélig, majd '94 szeptemberében következett a templomszentelés. A munkálatok persze

templom, mint egy új. Eleinte kicsit talán furcsa volt a szöszék, de nálam ez nem jelent semmit, hiszen nekem az a dolgom, hogy Isten igé-

mint bármely más kézzel fogható ajándék. Amikor az ünnep elérkezik, akkor karácsony szülöttét az emberszívek befogadják, az ember-



jét hirdesse, a külsőség nem fontos.

Amikor a karácsony kerül szóba, az eddig visszafogott, székszavú lelkészből szenvedélyesen indul a szó.

-Mint tudjuk, az Advent a várakozás ideje... hogy va-

szívek lakója Krisztus lesz, s akinek szívében a Krisztus van, az másképp viszonyul minden dolghoz, az emberekhez, öregekhez, fiatalokhoz, sőt még a munkáját is másképp látja el.

Szabadi Katalin

PICASSO

"ELHAGYOM A VÁROST..."

A legtöbb csak úgy ismerik: Picasso. Becsületlen nevét, hogy Horváth Zoltán, csak kevesen tudják. Pedig ő is az egyik színfoltja, egyénisége Siófoknak, amint kutyájával, az erdélyi kopóval, Oszkárval a nyomában végigkerékpározik a városon...

No, de nem ezért ismerik annyian, hanem azért, mert ő

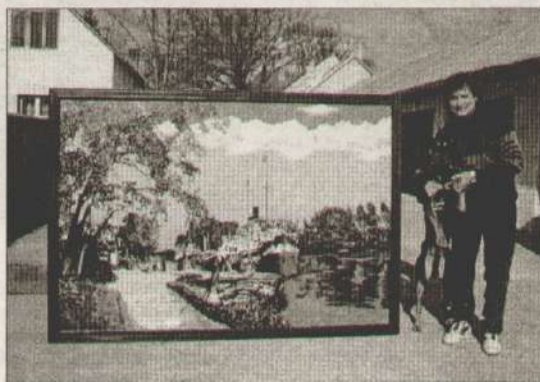
a legjobb "látványtervező, fal-festő" a környéken. Akinek művei ott virítanak a különféle intézmények, vendéglátó egységek, diszkók, éttermek, bárak falán.

Néhány évvel ezelőtt a Siófoki Hírek hasábjain már bemutatottuk őt, így ezúttal csak a legszükségesebbekre szorítkozunk. Tíz éve él és dolgozik Siófokon, s ha megkeresik egy-egy ötlettel, ő azonnal beindítja agytekerékvényeit és gondolkodik, elképzel, könyvtárba megy, korhű jelmezeket, arcokat tanulmányoz. Hogy minél szebben, élthűbben meg tudja festeni azt, amit a megrendelő elvár tőle. Ő még a kézzel festett, nem pedig számítógéppel megkomponált alkotások híve. Amelyekben ott van az Ember, az egyéniség, az alkotó "lelke" is.

- Elegem van Siófból - tért be legutóbb szerkesz-

tőségünkbe. S, hogy miért van elege a városból: Talán azért, amiért sokan foglalkoznak a tehetséges emberek közül a távozás gondolatával. Mert úgy érzik: őket nem becsülik meg lakóhelyük. Pedig... jól ismerjük a mondást: "Senki sem próféta a saját hazájában". Sajnos, nincs ez másként Siófokon sem...

Picassonak sok a barátja a városban, az utóbbi időszak viszont mintha felerősítette volna számára a negatív élményeket és találkozásokat. Legutóbb például - miként ő fogalmaz - szinte nevetségesen kevés összegért kifestett egy



siófoki mulatót, amelynek tulajdonosa - a többletletjesítés

ellenére - még az eredetileg kialakított árnak is csak töredékét volt hajlandó kifizetni.

- Nevetséges a dolog. Hívtak például Szegedre, s Budapestre is, ahol a siófokihoz képest két, vagy háromszoros árat is örömmel megadják a munkáért, mert látják, hogy a teljesít-

ményeknek értéke van. Itt Siófokon viszont sorra azt tapasztalom - persze tisztelet a kivételnek -, hogy a legtöbben szeretnék kihasználni a másikat, s ha megegyeznek valamiben, azt sem akarják betartani. Nagyon elegem van márból, s lehet, hogy egy napom fogom a biciklizást és a kutyát, s elhagyom a várost...

Gyarmati László



Móttó: "Vigyázzatok a templomra és az iskolára" (Reviczky Gyula)

SZOLGÁLAT ÉS KÜZDELEM

A plébános úr szabadkozik, nem szeret nyilatkozni, beszéljenek helyette a falak, szóljanak az orgonák. A 67 éves Wirth János 10 éve teljesít szolgálatot Siófokon, a Római Katolikus Plébániahivatalban. Ezalatt 3 új templom épült fel a területen - Foki hegyen, a Darnay téren, és Törekiben -, miközben más épületek korszerűsítésére is sor került.

HONNÉT JÖTTÜNK,

MIVÉ LESZÜNK...?

-Egy Kanizsa melletti kisfaluban Korpaváron születtem. Paraszti családból származom, heten voltunk testvérek. Már gyermekkoromban megtanultam, hogy az embernek figyelnie kell másokra, nem lehet soha csak ő a központ, hanem a többiek szolgálatára is kell állnia. Nincs megminden! Az anyagi dolgokban nagyon fontos az igénytelenség, a beosztás, a takarékoság.

-Középiskoláim egy részét Nagykánizsán végeztem, és az akkori hatodik gimnázium után kerültem a Veszprémi Szemináriumba, 1950-ben ott érettségiztem. Ezután a Budapesti Központi Szemináriumba folytattam tanulmányaimat. A teológián kispapként az imádság, a szent tudományok mellett megtanultam a lemondás, a fegyelem, a rend, az önmegtartóztatás és a lelkipásztori felkészülés fontosságát.

KÉZZEL ÉS LÉLEKKEL

-1955-ben szentelték pappá Veszprém-ben. Ezután káplán voltam Látványban. 1959-67-ig Siófokra kerültem ugyancsak segédlelkész-ként. Majd 1967-től 20 évig Gölle-ben - Fekete István szülőhelyén - 5 falut láttam el. Egy érdekes dolog kapcsolódik ehhez a 20 évhez. Államilag engedélyezett lakatosmunkát is végeztem. Minden szabadidőmből ezzel foglalkoztam. Ez több kilométer vaskerítést jelent, ajtókat, ablakokat, terménydarálókat készítettem. Saját magamat két kezem munkájával láttam el. A hetvenes évek végén még az ipar kiváló mestere kitüntetés is megkaptam.

TEPLOMOK,

HARANGOK, ORGONÁK

-1987-ben a Szendi József érsek úr Siófokra helyezett plébánosnak. Jól éreztem és jól érzem itt magam. A lehetőségek örömet adnak, mert templomaink mindig tele vannak. Ez egy pap számára megnyug-

vás, nem hiábavaló a hivatása, hiszen nem lehet fájdalmasabb érzés, mint a feleslegesség érzése.

-Hogyan alakították a politikai változások az egyház életét?



Wirth János plébános

-Lehetőségünk lett volna arra, hogy a régen államosított egyházi iskolát visszakerjerm és katolikus iskolát indítsak. Ezt az eljövendő nehézségek miatt nem tettem, de nem akartam teljesen elveszíteni ezt a lehetőséget és ezért kértem az önkormányzattól két templomépítésre alkalmas telket. Így kaptam meg a Foki-hegyi területet, ahova felépült a Szent Lőrinc templom. A terület alkalmas arra, hogy a későbbiekben a templom mögött még egy plébániahivatal is felépülhessen.

A Darnay téri Szent Kereszt templom 1998 nyarán kerül felszentelésre. A zsaluk, ablakok készen vannak. A külső festés, pucolás szintén. Jelenleg a belső munkálatok folynak. A 20 év gőllel lakatosmunkám eredménye beépült a siófoki templomokba. Az emberek megismerése mellett kialakult egy bizonyos érzésem a fizikai munkához. Ezeket a tapasztalataimat sokszor igénybe vettem az építkezések során.

Templomaink perselybevétele, a hívek külön adománya igen jelentős. A külföldi adományok mellett kaptunk pénzt az Egyházmegyéától és a Polgármesteri Hivaltól is.

Ezen idő alatt sikerült venni két harangot, a Szépvölgyi utcai templomba orgonát. Ná-

lunk minden küszködéssel jár, az ember keresi az egyszerűbb, olcsóbb megoldásokat, de ennek utána kell járni, fel kell kutatni a lehetőségeket. A Szent Lőrinc templom orgonája így készült el fél áron. Széplakon is van egy templomunk, ide Székesfehérvárról szereztem egy orgonát.

-Lehet egy papnak kedvenc temploma?

-Igen. A Szent Lőrinc templom egy hagyományos, régi, ősegyháznak a bazilika stílusjegyeit viseli. Azzal, hogy a torony külön van, úgy látszik, mintha később készült volna. A három hajós, nagyon világos, fennnyezetes elrendezés is a régi templomokra emlékeztet. Szent Lőrinc, az ősegyház vértanúja a vérdőszentje a templomnak, ami azt is jelzi, hogy egy "vértanú időből és korból" jöttünk, amelyet meghurcoltatás jellemez a hitért és meggyőződésért.

Szeretném megfestetni a főhajó ablakai alá - képek képekben - az ősegyház vértanúit. Egyik oldalon a női vértanukat, a másik felére a férfiakat. Ez római szokás, ősi templomokban vannak ilyen képek.

-Hogyan látja ma az egyház helyzetét?

-1992-től egyházmegyei megbízásokat kaptam. Veszprém-ben voltam irodaigazgató. Rám tartoztak a személyi ügyek. 1993 óta a kaposvári püspök általános helynöke lettem.

Nagyon kevés a pap, nagyon kevesen vagyunk a megyében, az országban. Van hivatások, amelyek magukban hordozzák a jelenlegi fiatalság gyengéit. Viszont a területet a közömbösség, a sehova nem tartozás, - csak ennek a világnak élni - ez a jellemző divatos felfogás. Viszont a templomba járó hívek szép keresztény életre törekednek. Úgy szoktam fogalmazni: Örülni annak ami van, és nem szabad fájlalni azt ami nincs! Egy papnak az élete mindig szolgálat, mert nem magának él az ember, hanem a hívekért, a közösségért. Nagyon örülök, hogy a jó Isten lehetővé tette a templomépítő munkámat.

Lakos T. Katalin

A Darnay téri új templom



KARÁCSONY MÁSKÉNT

A karácsonyt világszerte ünneplik, még sok nem keresztény országban is. Mivel a kereszténység vallásai közül a legtöbben elfogadják ezt az ünnepet, eléggé meglepőnek tűnhet, hogy vannak közöttünk is olyanok, akik nem ünneplik meg, nem vesznek részt olyan tevékenységekben sem, amelyek a karácsonyhoz kapcsolódnak.

Tóth Józsefné, a siófoki kórház ápolónője. Két felnőtt gyermeke - 27 és 31 évesek - már önálló életet élnek. A 15 éves Tibor 8 évesen hozta ki az intézetből. Mostmár saját gyermekei helyett neki adja át végtelen szeretetét. Pótolni kívánja az elmulasztott családi meglepet, minden szabadidejét vele tölti, irányítja gondolataiban, erkölcsi cseiben. Irányítja, hogy kerülje az olyan magatartásformát - amely bár népszerű napjainkban -, de ártalmas lehet önmagunkra és másokra nézve. Hitet ad a becsületesség és a szorgalom fontosságában.

Az asszony elismerően beszél az ajándékozásról, vagy arról, ha családokat és barátokat hívnak meg,

hogy más-más alkalmakkor, jó hangulatban együtt legyenek, együtt étkezzenek. Arra buzdítja ismerőseit, hogy neveljék gyermekeiket szívből jövő nagylelkűségre, nem pedig arra, hogy csupán akkor adjanak ajándékokat, amikor a társadalom elvárja és hirdeti.

-Mit szólnak ehhez a gyerekek?

-A legtöbb srácnak csak annyit jelent a karácsony, hogy az a sok ajándéknak az ideje - válaszol a nevelt fiú, Tibor. - De én egész évben - amikor van rá pénz - kapok ajándékot. Sokat mókázunk a barátaimmal és időnként meglepjük egymást néhány aprósággal. Az iskolában sokan kérdezik, hogy bírom ki karácsony és más ünnepnapok nélkül. Nekünk minden nap ünnep, ha találkozunk. Állítom, hogy nem maradok ki semmi jóból. A lényeg, hogy családommal és hasonló gondolkodású barátaimmal együtt vagyok.

A leírtakhoz nem fűzünk vélemény, csak jelezni kívántuk, hogy vannak, élnek közöttünk "mások" is. Lakos T. Katalin

SZÁRSZÓN: "LŐN VILÁGOSSÁG"

Hatvanhat százalékkal kevesebb összegért jóval világosabb lett az esti-éjszaka Balatonszárszón. Erről számoltak be a szakemberek december elején, amikor hivatalosan üzembe helyezték a település korszerűsített közvilágítását. Összesen 975 hagyományos utcai lámpát cseréltek le energiatakarékosra, emellett felújították a vezetékhálózatot és a lámpatartó oszlopokat is lefestették.

Történt mindez úgy, hogy az önkormányzatnak ma egyetlen fillérére sem került - mondta Bereck Gyula polgármester. - Az Energovill

Rt. megerősítette a beruházást nekünk, s mi a szerződés szerint tíz év alatt törlesztjük le ezt a hitelt, méghozzá nem pluszköltségekből, hanem az évenkénti megtakarításokból. Ez a fajta fejlesztés ma még rendkívül újszerű, szinte "út-törő" jelentőségű, de már most több környékbeli önkormányzat komolyan érdekli a "harmadik fél által finanszírozott" konstrukció felől.

Mint az ünnepi átadáson Inotai István, az Energovill Projekt Rt. vezérigazgatója is hangsúlyozta: a 30 milliós beruházás a helyi önkormányzat, a Dédász és az Energovill



közös összefogásával, például együttműködésével jött létre. A község így évente több mint 9,5 millió forintot spórol meg - a mai árszinten -, ebből fizeti ki a hitelt tíz év alatt, de úgy, hogy a megtakarítás egyre nagyobb része az önkormányzatnál marad. Így tehát a megmaradó pénzösszeg évről-évre növekszik, s az szabadon

felhasználható más területeken.

A település közvilágítása kiegyenlített, egységessé és olcsóbbá vált. Segítheti a lakosság jobb közérzetét, a közlekedés- és vagyonbiztonságot, valamint az új berendezések karbantartása is kevesebb munkát és költségráfordítást igényel. - gyarmati -

HORGÁSZENGEDÉLYEK - VÁLTOZATLAN ÁRON

Miként értékeli a halászati törvényt Gönczy János, a Balatoni Halászati Rt. vezérigazgatója?

- Nagyon sok olyan rendelkezés található ebben, ami ránk nézve nem kedvez. Azt nem mondom, hogy kedvezőtlen, de mindenesetre igen kemény megkorlátozásokat tartalmaz a számunkra. Mire gondolok? Például arra, hogy az új törvény értelmében a halterem a mi részvénytársaságunk tulajdona. Tehát nekünk kell gondoskodnunk az eltakarításáról. Csak hogy ehhez egyelőre nincs meg az anyagi és fizikai feltételrendszerünk. Ez egyébként egy olyan törvény, amely

megpróbálja összehangolni a Balaton ökológiai jövőjét, a halászat helyzetét, s ehhez - azt hiszem - a törvény megfelelő kereteket biztosít.

Az orvhalászat felszámolásához viszont ennél többre lenne szükség. Vannak lehetőségeink, amelyekkel fellépünk az orvhalászat ellen, s azt ígérhetem: ezeket a lehetőségeinket igyekszünk is kihasználni. Ma már jobban ismerjük a módszereiket, tudjuk, hogyan végzik áldásosnak éppen nem nevezhető tevékenységüket.

- A törvény miképpen segíti elő a horgászok és halászok közötti együttműködést?

-Csak ismételnem tudom ön-

magamat: ez a törvény lehetőséget ad arra, hogy dolgozzunk. Meg vagyok róla győződve, hogy a halászok és horgászok közötti viszonylagos jó kapcsolat mindig is csak bizonyos keretek között fog működni, hisz érdekeink - finoman fogalmazva is: nem mindig azonosak. Ennek ellenére úgy vélem: mi az elmúlt években jó példát szolgáltatunk arra, s bebizonyítottuk: a horgászat és a halászat jól együtt tud dolgozni, ha mindkét fél akarja.

- Mennyiben változnak 1998-ban a horgászat szabályai a Balatonon?

-Míg 1997-ben vezetettük a fogási naplót, az új évben

nem lesz külön, a Balatonra érvényes ilyen okirat, hanem csak az országos gyakorlatnak megfelelő fogási naplót kell vezetni. A horgász területi engedélyt viszont változatlan áron adjuk, s azt hiszem, ez talán egyedülálló dolog és jó hír, hiszen lassan négy éve hozzá sem nyúltunk az árához.

Mi azt szeretnénk, ha minél többen jönnének horgászok a Balatonhoz, s jól éreznék magukat nálunk. Ennek érdekében szeretnénk külön üdülő jegyet is bevezetni teljesen amatőr horgászok számára, mert úgy értem, hogy a Balatonnál ilyen különösen lenne igény.

SZÍVÜGYESEK

ÚJ EGYESÜLET ALAKULT

Szívbetegek alakítottak egyesületet Siófokon, december 4-én. A Magyar Szív Egyesülethez való csatlakozás egy siófoki tagegyesület létrejöttével segítséget nyújt abban, hogy a szív- és érrendszeri panaszokkal küszködők valami plusz segítséget kapjanak bajaikban. Az egyesületet Győri János szorgalmazta, miután 16 éve szívműtéten esett át, stílszerűen szívügy, hogy működjön egy ilyen segítségnyújtó, érdekvédelmi, felvilágosító egyesület a szívesek számára. A közgyűlést dr. Bajusz Zsolt dr. Marton Mónika vezette a mintegy 50 főnyi hallgatóság előtt és 45 bejegyzett taggal megalakult a Magyar Szív Egyesület Siófoki Tagegyesülete. A szavazók vitától mentesen megválasztották prof. Dr. Beró Tamást az egyesület elnökének, Győri Jánost ügyvezető elnöknek, Mester Sándort titkárnak, Hegedűs Szabolcsot pénztárnak. Ezután megalakult az ellenőrző bizottság és küldöttest választottak, akik az országos konferenciákon képviselik a siófoki tagegyesület érdekeit. Megválasztása után Beró Tamás professzor elmondta, mennyire fontos ez a szervezet, mivel a magyar felnőtt lakosság szív- és érrendszeri betegségtől szenved. Fontos szerepe van annak, hogy a szakma minél nagyobb figyelmet szenteljen ennek a ténynek és tapasztalataikkal, tudásukkal segítsék ennek a XX. századi járváynak a leküzdését. Ehhez hívta vendégnek a közgyűlésre dr. Nádas Tamás kardiológust, dr. Dobó Edit diabetikuszt és dr. Huguák Ádámot, aki e témában kutatásokat folytat. Győri János, az egyesület elnöke elmondta,

hogy azon túl, amit a Magyar Szívbetegek Egyesülete alapszabályzata tartalmaz, heti egyszeri alkalommal orvosi felügyelet mellett tornát szerveznek a szívbetegek számára, ahol kialakítják egyénként a fokozatos terhelést. Később ki- rándulásokra, túrákra kerülne sor. Hozzátette még: -A világban járni azt tapasztaltam, hogy ezek a sportcentrikus elképzelések minden szervi betegségben szenvedő számára létfonosságúak. Nemcsak a mozgássérülteknek szerveznek paraolimpiát, de Amerikában a szervátültetettnek hasonló méretű sportrendezvények vannak. Rögtön felhívta a résztvevők figyelmét, hogy jövő évben Várpalotán lesz hasonló megmozdulás a szívbetegek számára.

Prof. dr. Beró Tamás ezután felkérte a jelenlévőket, gondolják végig, mi érdekli őket legjobban a betegségükkel kapcsolatban. - Nem önként akarunk érteni, hanem mi vagyunk önkörök - mondta. - Anyagi világonkban ez egy szimpatikus mondattal, amikor az ellátásunk a pénzértéért függ.

Az új nyugdíjszabályokkal pedig az is kérdéses, hogy ha nem gondoskodunk magunkról, mihez számíthatunk az időskorban. Beró Tamás egyénisége azt sugallja, talán még sem értékelődött az a hipokrateszi eskü. Mindenesetre a sorsunkat a kezünkbe kell vennünk, akár egyesületekkel, ahol az összetartozás, a segítség, a szeretet és megértés összeköti az embereket.

Az egyesület címe: Győri János, Siófok, Dózsa u. 22-40. fsz. 3. Tel. 316-095, 30360-548. A legközelebbi találkozó február 5. csütörtök.

Kira Katalin

STÉGEK A BALATONBAN

A balatoni horgásztégek szabályozásáról többször esett szó az elmúlt években. Mint dr. Orosz Sándor, az Országgyűlés Mezőgazdasági Bizottságának elnöke fogalmazott: nem lenne jó dolog, ha a stégek szabályozása a régi-régi hagyományokat követné, s kiderülne: vannak egyenlők és vannak még egyenlőbbek a Balatonnál, akiknek szabad a Balaton, s akiknek mindent szabad a tavon.

A Balatoni Vízirendőrség parancsnoka, Madarász Zoltán szintén úgy véli: a stégek ellenőrzésére rendkívül nagy szükség van, hiszen azok a vízben maradványok, amelyek válhatnak. Minden évben számtalan bejelentés érkezik hozzájuk víz alatti tárgyakról, ilyenkor az ő feladatuk értesíteni a Vízügyi Ki- rendeltséget, akik a helyszí- nre kimennek, s ellenőrzik, megoldják a problémát. Volt nem is egy stégtulajdonos, aki

csak hónapokkal később, sőt olyan is, aki a tévéből tudta meg, hogy a horgásztéjét elszállították. Az új és szigorúbb szabályozásról Madarász Zoltán nincs a legjobb véleményen, hisz szerinte előbb-utóbb szinte minden stégtulaj-

donos megtalálja a kis és nagykapukat ahhoz, hogy az ő horgásztéjét miképpen maradhat fenn. A halászatról és horgászatról nemrégiben megszületett törvényről is majd később derül ki, hogy mennyit ér, hogy az előír-

sokból mennyit sikerül betartani, megvalósítani. A horgásztégek visszatérve a szakember kitért arra, hogy jelenleg nincs igazán egységes szabályozás, így az is előfordulhat, hogy a Balaton északi és déli részén más-más

szempontok, elképzelések alapján történnek meg a kihe- lyezések. Gondoltam, hogy jelenleg alig van még a rend- őrségnek is eszköze ahhoz, hogy fellépjen azok ellen, akik még a tulajdonukat jelentő stégekbe sem írják fel nevüket, címüket, holott ez köte- lező lenne.

- Az új, halászatról és horgászatról szóló törvény mennyiben segíti a halászok munkáját, illetve milyen ki- hatással lesz az orvhalászat elleni szankcionálásra?

- Lényeges dolognak tartom, hogy az új törvény segítségével az orvhalászat- tal szembeni fellépés elkerüljön ügyben érdektelen önkormányzatoktól a halászat- hoz, akik a saját bőrükön érzik a tevékenység kárát. Gondom mindössze az, hogy aki több kilométeres hálójával, éjszaka- kánként százezer forintos nagyságrendben fogja ki a ha-

lakat, azt a jól bevált régi szankcionálási rendszer fogja sújtani, azaz akár tízezer forintra is megbüntethetik. Hiszen ha valaki a szabá- lyértést túlhaladja, az már bí- rósaági eljárást igényel. Hiá- ba van tehát a lehetőség - elviekben - a százezer forin- tos bírságra, ha a gyakorlat- ban mindez nem így műkö- dik. Nem beszélve arról, hogy az érvényes jogszabályok alapján a lefoglalt, akár több milliós értékű halász- eszközök nekünk az eljárás után - amennyiben azokról nem bizonyosodott be, hogy használták a büncselekmény- nél - vissza kell adnunk tulaj- donosaiknak, ha azok szár- mazásáról igazolást, azaz számlát tudnak mutatni. Már- pedig ilyen eszközöket - s erről a fórumon is szó esett - a Balaton partján több üzlet- ben is beszerezhetnek azok, akik akarnak.





SZUNDÍT A LABDA MEG A SÍP...

1998. FEBRUÁR 28-IG A LABDARÚGÓ NB I-BEN

Titkos értesüléseink szerint jövőre is keresnek csapatokat főszereplőnek, sporthíreikbe az országos médiák. Mivel tömören csak a legérdekesebbjével foglalkoznak, a hírblokkba kerüléshez minimálisan szükségeltetik: az a lendület, akarat, és főleg az az eredményesség amit a szezon végén sikerült többször is felmutatni a siófoki focistáknak. Győzni az esélyesebbnek kikiáltottak ellen pedig a legjobb ajánlólevél!

Jó példának, és biztatásul szeretnénk közreadni azt a (sajnos első és egyetlen) kért tudósítást az ősz folyamán, amely a Juventus Rádióban hangzott el a Győr ellen játszott kupameccs után, egy perccen, élő adásban! (a szerzőtől)

Egy kis ráadás, mielőtt a rezes torkok téli pihenőre kényeszerülnek, szóval búcsúmeccs a szurkolóknak a siófoki pályán, a Samsung Magyar Kupában a nyolc közé jutásért, a Győri ETO ellen. Azon a hazai pályán, ahol az utolsó mérkőzésen kiderült, hogy a "Zimmer frei" jobb az őszi szezonban mint a "hotel", ugyanis a Siófok a 4. helyezett Vasast győzte le biztosan.

A mai ráadás-délután kérdése az volt: sikerülhet-e ez a bravúr a sikereselő ellen is?

Jelentem sikerült, de kicsoda izgalom között!

Gól nélküli félidőt követően, a 49. percben Győri János felpályás szölgője után szerzett vezetést a Bányász. Az 59. perc-

ben tíz emberre fogyatkozott Győr nem adta fel, és a leftfűs előtt egy percel Fehér Miklós még egyenlítő tudott!

Am a találkozó utolsó pillanatában Sallai Tibor szabadrúgásból mesterien a kapuba csavarta a Siófok második, a győzelmet, és egyben továbbjutást jelentő gólját!

A Magyar Kupában tehát: Siófoki Bányász—Győri ETO 2:1

"Főszereplők kerestetnek" továbbra is. Bányász fiúk, tegyetek rá még egy lapáttal a téli felkészülés során! Had tudja meg ország-világ jövőre többször is, mire vagytok, lesztek képesek! Szabó Gábor



Nagy László, a Siófoki Bányász trénera beváltotta ígéretét, s a csapat jó hajrájának "köszönhetően" ő is "belehajrázott" a Balatonba. A parton szurkolók és játékosok tömege szurkolt neki - hogy meg (rá) ne fájzon. A fotókat készítette: Török László.

CENTEREK, BÍRÓK, SÉRÜLÉSEK

Átok ül, a csapaton és lehet hogy el is "VIS"-i a négy közé jutást, a kosárlabda NB I. B-ben. Vegyük sorjában: a "fehértvári huszárok" és a sör is erősebbnek bizonyult az üdítőnél. Tömören így lehetne összefoglalni a 11. és 12. forduló vitézi tetteit egy siófoki lantosnak. Vereség a Fehérvártól 81-69-re, súlyos bírói tévedésektől, és talán kicsit saját felemleztetlenségtől kísérve. További eredmények:

A.T. Szekszárd—Soproni Ászok: 76—108 (33-56); Soproni MAFC—Nagykörös:

A tabella:

1. Soproni Ászok	12	11	1	1055—824	0,958	23	0
2. Szedek A.	11	9	2	951—821	0,909	20	0
3. Soproni Mafé	11	6	5	936—903	0,773	17	0
4. Nagykörs	11	6	5	902—843	0,773	17	0
5. Vis-Siófok	12	5	7	942—969	0,708	17	0
6. Fehérvár Kc.	11	4	7	874—939	0,682	15	0
7. Veszprémi E.	11	3	8	800—941	0,636	14	0
8. A. Szekszárd	11	1	10	806—996	0,545	12	0

esélyt. Így a maradt a szomorú tény: Vis-Siófok - Soproni Ászok 83-91.

Reményt egyedül, egy üdítőital gyártó cég szponzorálási szándéka jelenthet. Pénzekről, centerekéről azonban, majd jövőre!

Ami biztos: december 13-án 17h: Nagykörs-Vis-Siófok

BUÉK SIÓFOK '97 SPORTNAPOK

Labdarúgás napja

december 21. (vasárnap) 9-19 óráig

A részletes program: 8.30 órától általános iskolák válogatottjainak villámturnája, 13-tól Balaton TV-Balaton Rádió focimeccs, és kosárlabda-kézilabda csapatok női focija. 15 órától Magyar Parlament válogatottja-Siófok Önkormányzat mérkőzés, 15.45-től az 1980-as évek magyar válogatottja-1984 MNK-győztes Siófok összecsapás. 16.30-tól Góliátok a porondon, 17-től háromcsapatos villámturna. Résztevők: Siófoki Bányász-Gázszer FC-Lila Kakas.

Kosárlabda napja

december 27. (szombat) 9-18 óráig

Vetélkedők napja (családi nap)

december 28. (vasárnap) 15-20 óráig

sztárvendég: Bon Bon együttes

4 fős (két férfi + két hölgy) csapatok jelentkezését várjuk december 23-ig

Kézilabda napja

december 30. (kedd) 10-18 óráig

Pezsgőfutás

december 31. (szerda) rajt: 11 órakor a Víztoronynál

VEGYESPÁROS A GYŐZTES

Nagy és színvonalas küzdelem jellemezte a hétvégi siófoki teniszereményt, amelyet Siófokon, a Marx-téri sátorban rendezett a Spartacus SE. Az erőpróba Fonyódtól Kaposvárig több településről jöttek indulók. A legjobbnak a Borsos László, - Ács Júlia "vegyespáros" bizonyult, megelőzve a Basics József - Milosákovics János, valamint a Lehel László - Röhrig Péter kettősöket. Az év utolsó amatőr versenyét a résztvevők pörkölt-partival zárták.

REFLEX KUPA

Nyolc csapat részvételével rendezték meg a Fok-hegyi iskola tornacsarnokában a Reflex Kupa kispályás labdarúgó tornát, ahol a győzelmet a székesfehérvári CS+V együttes szerezte meg a Lila Kakas, az Interbeton és a Hó-Lavina előtt. A legtechnikásabb játékosnak Takács Zsolt (Lila Kakas), a legjobb játékosnak Horváth László (Hó-Lavina) bizonyult.



NB III. felnőtt:

1. Pécsi VSK	15	12	2	1	39-13	38
2. Paksi SE	15	11	2	2	35-14	35
3. Miercsi VSE	15	9	3	3	36-20	30
4. Balatonföldvár	15	9	1	5	30-27	28
5. Balatonlelle	15	7	4	4	21-14	25
6. Mohácsi TE	15	7	3	5	22-19	24
7. Pécsi Postás	15	7	2	6	19-18	23
8. Bálványos SE	15	7	1	7	20-25	21
9. Dombóvári FC	15	5	4	6	27-21	19
10. MAV NTE	15	5	3	7	17-24	18
11. Szekszárd	15	4	4	7	18-25	16
12. Dunaföldvár	15	4	3	8	25-29	15
13. Kaposfüred	15	4	3	8	14-27	15
14. Bajai SE	15	3	4	8	21-31	13
15. Barcs SC	15	2	10	15	15-26	11
16. Bonyhádi FC	15	2	12	11	9-35	8

Megyei II. felnőtt:

1. Órák	15	15	—	—	47-8	45
2. Körösi	15	9	3	3	34-17	30
3. Balatonboglár	15	9	1	5	39-40	28
4. Somogyvár	15	8	3	4	27-22	27
5. Sápár	15	7	4	4	32-19	25
6. Kaposlak	15	7	3	5	36-22	24
7. Szekszárdi	15	7	3	5	28-23	24
8. Oro	15	6	3	6	35-21	21
9. Kárad	15	6	3	6	29-26	21
10. Balatonmári	15	6	2	7	34-24	20
11. Lárany	15	5	4	6	28-28	19
12. Szekszárd	15	5	2	8	18-32	17
13. Zamárdi	15	5	2	7	13-31	14
14. Mészögny	15	2	4	9	18-33	10
15. Vinya	14	2	11	1	15-35	7
16. Balatonfenyves	14	1	12	1	17-40	4

Megyei II. Észak, ifi:

1. Kaposlak	15	13	—	2	70-13	39
2. Kárad	15	12	1	2	54-14	37
3. Balatonboglár	15	12	—	3	74-14	36
4. Szekszárdi	15	10	2	3	41-14	32
5. Somogyvár	15	9	4	2	42-21	31
6. Vinya	15	10	—	5	49-22	30
7. Órák	15	7	1	7	39-29	22
8. Sápár	15	7	1	7	31-41	21
9. Lárany	15	5	1	9	36-31	16
10. Balatonfenyves	15	5	1	9	28-46	16
11. Mészögny	15	5	—	10	27-61	15
12. Oro	15	4	—	11	22-49	12
13. Zamárdi	15	4	—	11	23-52	12
14. Körösi	15	3	3	9	18-61	12
15. Balatonboglár	15	3	2	10	13-57	11
16. Bonyhádi	15	2	3	10	24-64	9

TABELLA-PARÁDÉ

Végetértek az alacsonyabb osztályú labdarúgó-bajnokságokban is az őszi küzdelmek. Az alábbiakban közöljük a térségünkben érdekelt együttesek hozzánk eljutott tabelláit.

Tabi körzet, felnőtt

1. Kerek	12	12	—	—	45-6	36
2. Balaton Vasas	12	9	2	1	37-11	29
3. Gáms	12	9	2	1	33-11	29
4. Balatonszemes	12	7	2	3	32-20	23
5. Kőcsa	12	5	3	4	29-23	19
6. S. megyesi	12	5	2	5	21-20	17
7. Nagyberény	12	4	4	4	30-20	16
8. Kapoly	12	2	5	5	16-25	11
9. Balatonmári	12	3	1	8	18-37	10
10. Balatonboglár	12	2	3	7	12-26	10
11. Szekszárd	12	2	3	7	10-30	9
12. Bálványos	12	1	4	7	16-34	7
13. Kőbörpál	12	1	—	11	9-39	3

Tabi körzeti ifi:

1. Balaton Vasas	12	11	—	1	67-10	33
2. Nagyberény	12	10	1	1	49-7	31
3. Kőbörpál	12	7	3	2	40-12	24
4. Balatonszemes	12	7	3	2	41-14	24
5. Gáms	12	7	1	4	34-18	22
6. Kapoly	12	7	1	4	25-21	22
7. Kerek	12	6	—	6	38-27	19
8. Szekszárd	12	5	1	6	32-54	16
9. Balatonboglár	12	4	—	8	25-33	12
10. Kőcsa	12	3	2	7	30-41	11
11. Balatonmári	12	3	—	9	20-40	9
12. Bálványos	12	1	—	11	11-58	3
13. S. megyesi	12	1	—	11	13-91	3

Megyei I. oszt. felnőtt:

1. Nagyatád	15	12	3	—	63-14	39
2. RKFC II.-K. méro	15	9	3	3	27-17	30
3. K. Gazdász	15	9	2	4	41-22	29
4. Tab	15	8	3	4	28-24	24
5. Balatonszemes	15	6	3	6	31-22	24
6. Sallai FC	15	7	2	6	21-19	23
7. Nagyberény	15	6	4	5	36-28	22
8. Tarnay	15	7	1	7	29-21	22
9. Fonyód	15	6	4	5	29-31	22
10. Andocs	15	4	5	6	23-32	17
11. Helio-SBFC	15	5	1	9	32-41	16
12. Szulok	15	4	3	8	19-35	15
13. B. kereszúr	15	3	6	7	28-35	14
14. Jutá	15	3	6	7	15-25	14
15. Somogyvár	15	3	4	8	24-33	13
16. Lengyelőti	15	1	3	11	14-62	6

Megyei I. oszt. ifi:

1. Nagyatád	14	10	3	1	69-12	33
2. Fonyód	14	10	2	2	71-15	32
3. RKFC II.-K. méro	14	10	2	2	45-17	32
4. Balatonszemes	14	10	1	3	59-11	31
5. Nagyberény	14	9	1	4	33-19	28
6. Jutá	14	8	1	5	44-29	25
7. Somogyvár	14	6	—	8	38-29	24
8. Tab	14	6	2	6	23-26	21
9. Helio-SBFC	14	6	2	6	26-23	20
10. Sallai FC	14	5	2	7	17-38	17
11. Andocs J.-Tux	14	4	3	7	22-32	15
12. Tarnay	14	4	—	10	27-29	12
13. Balatonboglár	14	2	1	11	23-56	7
14. Lengyelőti	14	1	2	11	13-83	5
15. Szulok	14	1	—	13	7-98	3

Megyei I. oszt. serdülő:

1. Fonyód	9	9	—	—	61-8	27
2. Marcal	8	7	1	—	47-6	22
3. Balatonboglár	8	5	—	3	37-15	15
4. Tab	9	4	1	4	16-14	13
5. Balatonlelle	7	4	—	3	18-16	12
6. Helio-SBFC	8	3	1	4	17-21	10
7. Balatonboglár	8	2	1	5	16-23	7
8. Lengyelőti	8	2	—	6	11-42	6
9. Balatonboglár	6	1	1	4	6-43	4
10. Balatonszemes	9	1	—	8	8-49	3

KIS DÉLUTÁNI BESZÉLGETÉS A HÁZI MÚZEUMBAN

A KAMERA FÓKUSZÁBAN



Többszintes lakások - a Szépvölgyi utca végén - szinte házi múzeum: oklevelek, kupák, szobrocskák, régi fotoapparátok, makrobarázdás lemezek és gramofon... sorakoznak a falakon, polcokon, asztalon. Mellettek új cd-lemezek, lejátszó, videokamera, sőt mini videostúdió, hogy itt helyben - ha kell - filmmé tudják formálni a felvételeket.

Szükség is van mindezt - s mindenre. Egyrészt az emlékezés, másrészt a jelen és jövő miatt. Mert - az okos emberek úgy tartják - csak a múltból fejlődhet ki a jövő...

Móczár István és Róka Ildikó hosszú évek óta együtt aratják sikereiket különböző hazai és nemzetközi filmfesztiválokon. Összesen 45 különféle díj díszíti a lakást, s közülük 35 a közös. A páros együtt él, együtt alkot - de nem házasodnak össze. Mint mondják: egyszer már mindketten "megégették magukat", s most már félnek a hivatalos papirtól. Inkább így élnek egymással békében, megértésben, a közös érdeklődés egymást segítő, s időnként tényleg egymást "feszítő" harmóniájában.

- A kiskunfélegyházi gimiben még úgy gondoltam: színész leszek - meséli István. - Állandóan humorizáltam (Így van ez ma is. A szerk.), s az elején a tanárok még zokon is vették folytonos jópofáskodásomat, de később megszokták. Egészen addig, míg nem egy alkalommal - mozgalmi dalok éneklése közben - viccet nem kezdtem mesélni a körülöttem lévőeknek. Az éneklést abbahagyták, a nevetés felcsattant... én pedig röpültem a KISZ-ből. Egyetlen gond volt csak, hogy érettségi előtt álltam. Az igazgatóm megfogadta, hogy sehová nem javasol továbbtanulni. Hiába jelentkeztem az Eötvös bölcsészkarára, a diri betartotta ígéretét. Sőt, még az elhelyezkedésemnél is "utánam nyúlt", így végül cigányok közé kerültem vályogvetőnek. Nem volt semmi az a nyár... de később mégis feljebb törtém, s postás, vasutas, favágó (illetve faültető) lettem. A Kiskunfélegyháza és Kunszállás közötti 5-ös út mellett ma is virulnak

azok a fák, amiket a saját kezemmel ültettem. (Fát ültet, aki bízik a jövőben. A szerk.)

Emlékszem, micsoda ádáz, mindennapos harc dúlt közöttünk, és az orosz gyerekek között... Szóval



A vizuális látásmódot, a "kameraszemet" édesapától örökölttem, aki maga is kiválóan fotózott. Emlékszem, gyermekkoromban épített nekem fából egy dobozt, egy "kamerát", amin keresztül, ha "tekertük", egészen meszeszerűen láttuk a világot. Ma sem igazán értem, hogyan csinálta ezt a "műszert", de a lényeg az, hogy engem "megfertőzött" vele. Később, már a kiskunfélegyházi gimnázium filmklubjában 16 mm-es felvételt is a kezembe foghattam. Legnagyobb szociófilmünk az volt, amikor megörökítettük a cigányputrikat, amiket eldóztak, mert lakókik lakást kaptak... aztán néhány hónap múlva eladtak mindent, s újra épültek a vályogputrik...

1970-ben költöztem szüleimmel Siómarosra. Ez volt a családom 13. költözése, hisz korábban Ungvártól Veszprémig jónéhány lakóhelyet "kipróbáltunk". Ungváron születtem, ott gyerekeskedtem, s az alsó tagozatot az ottani magyar iskolában kezdtem.

apám bútorasztalosként Siómaroson vett házat, ide költöztünk. Én a Siotournál kaptam állást, kapus lettem az egyik kempingben. Majd "feltörtém" valutaváltóvá, később csoportvezetővé, sőt még később én lettem a főroda vezetője. Közben a cég mostani vezérigazgatójával, Kovács Miklóssal megalakítottunk egy filmklubot.

Nekem ekkor már "rettentő nagy" filmes múltam volt. Bátyámmal, Bélával ugyanis már gyerekkoromban mozi "csináltunk". Béla összezeremesterkedett a félegyházi tanyán egy detektoros rádió, majd kerékpár dinamóval üzemelő diavetítőt. Esténként hozzánk jártak a környék gyerekei, hogy vetítsünk. Veti-tünk is, s 2 forintot szedünk fejénként. Ez volt az első vállalkozásunk. Később, a Veszprém közelében lévő Márkón már hátulról egy lepedőre vetítettünk - "rendes" árammal üzemelő vetítővel - s a színpadon (mily össz-komfort) kakaót szolgáltunk fel,

persze illő tiszteletdíj ellenében. Már Siómarosra kerülén bátyámmal megalakítottuk az "Atlasz filmstúdiót", amellyel 1975-től amatőr filmfesztiválokra is eljuttunk. A Siotournál - s mert bátyám közben újra elköltözött - a cég filmklubjában próbáltunk valami jót alkotni. Első sikerünket az "Útvesztő" című filmünkkel értük el, közösen Kovács Miklóssal. Közben megismerkedtem Ildikóval, aki szintén a cégnél dolgozott, s őt is érdekelt a filmzés.

- Az én életutam kissé egyene-szerűbb, mint Pistié - mondja mosolyogva Róka Ildikó. - Édesapám Siójuton tanított, én ott nevelkedtem az iskola "árnyékában", de leginkább a falai között. Az alsó tagozat elvégzése után Szabadiban jártam ki az általánost, majd Siófokot a gimiben érettségiztem. Még "éretlen koromban" beleszerettem egy fiúba, akivel összeházasodtunk. Az ifjúkori szerelem öt évig tartott, majd el-



filmfesztivált, majd 1986-ban a Nemzetközi Videóforumot. A Siotour filmklub munkájába 1985-ben kapcsolódtam be, s Pisti "Becsavartunk" című animációs filmjénél már én is segítettem. Az egyik legkedvesebb közös animációs alkotásunk az "Önkontroll - II.", amely egy kötélről szól, aki szerelmes lesz a színes pamutgombolyagba, de az nem viszonzozza szerelmét. Ezért a kötél felkötö magát...

A legtöbb díjat viszont az "Önkontroll I"-gyel szereztük, amely egy terítőről szól, "aki" felhajt egy pohár sört, részegen leesik az asztalról, hidegzuhanyt vesz, majd kiteríti magát a szarítóra. Másnap pedig a hűtőből a sör helyett a tejet választja...

Az animációk után forgattunk etűdöket, dokumentumfilmeket, néprajzi filmeket, s mindent, ami érdekelt bennünket... általában minden érdekelt bennünket. Emiatt nem egyszer volt is gondunk, a filmfesztiválokon ugyanis a zsüri nem értette, hogy mi miért hozunk mindig többféle stílusú alkotást...?

Azóta minden évben készítettünk filmet. Legrangosabb díjunkt 1995-ben a franciaországi Unica világfilmfesztiválon érték el - ahová a nemzeti szövetségek nevezik a legjobbaknak vélt alkotásaikat -, itt 3. díjat nyertünk a "Toccata con fuoco" című alkotásunkkal. Rendkívüli

elismerésnek érezzük a szombathelyi helyi televíziók fesztiválján elért első díjunkt is a "Vízfestmény" című filmünkkel, itt ugyanis nem kisebb emberek, mint Jancsó Miklós, Szabó István és Horvát János voltak a zsűriben... Legutóbb, idén szeptemberben az "Emlékek emlékére" című filmünkkel már második ízben nyertünk meg Ausztriában egy fesztivált. December 2-án kaptuk az újabb értesítést, hogy ugyanez a filmünk egy lengyelországi nemzetközi fesztiválon is első díjat kapott, valamint mi nyertük a város által felajánlott különdíjat is.

Mindketten megalakulása óta dolgoznak a Sió TV-nél. Móczár István jelenleg vezető operátor, Róka Ildikó pedig szerkesztő-rendező. Mindketten résztvettek a Sió TV első "nagyfilm" próbálkozásában, a "Bach Szilvia Show"-ban (amelyet a hírek szerint szíveszterkor közvetít az "M SAT" program), valamint az "Útvesztő" című játékfilm megalkotásában is, ahol Móczár István a forgatókönyvírásból is kivette részét, valamint ő volt a film operatőre és rendezője. Egyébként az írás sem áll tőle távol, hisz eddig három humoros könyve jelent meg: az Ál-almanach, a Kedvenc tavam a Balaton, valamint a Szökőcs-könyv.

Gyarmati László





KÖZPONT: SIÓFOK, BATTYÁNY U. 2/B.
T.: 84/313-111 FAX: 84/310-803
FŐIRODA: SIÓFOK, SZABADSÁG TÉR 6.
T.: 84/310-900 FAX: 84/310-009

BORSÁNYI AUTÓALKATRÉSZ KERESKEDÉS

8611 Siófok-Kiliti
Honvéd u. 1.
Telefon: 84/322-701

**KELLEMES KARÁCSONYI ÜNNEPEKET
 ÉS BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁN A MOL Rt.**
**KŐOLAJ- ÉS FÜLDGÁZSZÁLLÍTÁSI
 ÜZLETÁG**
**MUNKATÁRSAINAK ÉS
 SIÓFOK POLGÁRAINAK**
**8600 Siófok, Tanácsház u. 5. Tel: 84/312-311,
 fax: 310-525**

inter belon

ISO 9002

**Siófok: 84/311-005, 30/460-219;
 30/370-444**

Balatonlelle: 30/460-220

Készbeton keverékek, szállítás, építési főanyagok

KONSTRUKT Kft.

építőipari fővállalkozás

**Építőipari fővállalkozás
 tervezéstől a kulcsátadásig
 beruházás bonyolítás,
 építési főanyagok**

T.: 06/30-460-219; 06/30-370-444



Július Augustus September Október November December

1 SZ. Tiborné, Annamária	1 SZ. Boglárka	1 K. Egyed, Egon	1 CS. Malvin	1 V. Marianna	1 K. Elza
2 CS. Onó	2 V. Lehel	2 SZ. Rebeka, Dorina	2 P. Petra	2 H. Achilles	2 SZ. Melinda, Vivien
3 P. Kornél, Soma	3 H. Hernina	3 CS. Hilda	3 SZ. Helga	3 K. Győző	3 CS. Ferenc, Olivin
4 SZ. Ulrik	4 K. Döncölös, Dominika	4 P. Rozália	4 V. Ferenc	4 SZ. Károly	4 P. Borbála, Barbara
5 V. Emese, Sarolta	5 SZ. Krisztina	5 SZ. Viktor, Lőrinc	5 H. Aurél	5 CS. Imre	5 SZ. Vilma
6 H. Csaba	6 CS. Berta, Bettina	6 V. Zakariás	6 K. Brúnó, Renáta	6 P. Lénárd	6 V. Miklós
7 K. Apollónia	7 P. Ibolya	7 H. Regina	7 SZ. Amália	7 SZ. Renő	7 H. Ambrus
8 SZ. Ellák	8 SZ. László	8 K. Mária, Adrienn	8 CS. Koppány	8 V. Zsombor	8 K. Mária
9 CS. Lukrécia	9 V. Emőd	9 SZ. Ádám	9 P. Dénes	9 H. Tivadar	9 SZ. Natália
10 P. Amália	10 H. Lőrinc	10 CS. Nikolett, Hunor	10 SZ. Gedeon	10 K. Réka	10 CS. Judit
11 SZ. Nóra, Lili	11 K. Zsuzsanna, Tibor	11 P. Teodóra	11 V. Brigitta	11 SZ. Márton	11 P. Árpád
12 V. Izabella, Dalma	12 SZ. Klára	12 SZ. Mária	12 H. Miksa	12 CS. János, Renátó	12 SZ. Gabriella
13 H. Jenő	13 CS. Ipoly	13 V. Kornél	13 K. Kálmán, Ede	13 P. Szilvia	13 V. Luca, Otília
14 K. Örs, Stella	14 P. Marcell	14 H. Szeréna, Roxána	14 SZ. Helén	14 SZ. Aliz	14 H. Szilárd
15 SZ. Henrik, Roland	15 SZ. Mária	15 K. Enikő, Melitta	15 CS. Teréz	15 V. Albert, Lipót	15 K. Valér
16 CS. Valér	16 V. Ábrahám	16 SZ. Edit	16 P. Gál	16 H. Odén	16 SZ. Etelka, Aletta
17 P. Endre, Elek	17 H. József	17 CS. Zsófia	17 SZ. Hedvig	17 K. Hortenzia, György	17 CS. László, Olympia
18 SZ. Frigyes	18 K. Iona	18 P. Dániel	18 V. Lukács	18 SZ. Jenő	18 P. Augustus
19 V. Emília	19 SZ. Huba	19 SZ. Vilhelmina	19 H. Nándor	19 CS. Erzsébet	19 SZ. Viola
20 H. Illés	20 CS. Államalap. ünn.	20 V. Friderika	20 K. Vendel	20 P. Jolán	20 V. Teofil
21 K. Dániel, Daniella	21 P. Sándor, Hajna	21 H. Máté, Mirella	21 SZ. Onolya	21 SZ. Olivér	21 H. Tamás
22 SZ. Magdolna	22 SZ. Merybért, Mirjam	22 K. Mária	22 CS. Előd	22 V. Cecília	22 K. Zsófi
23 CS. Lenke	23 V. Bence	23 SZ. Tünde	23 P. Nemzeti ünnep	23 H. Klementin	23 SZ. Viktória
24 P. Kinga, Kincső	24 H. Bertalan	24 CS. Gellért, Mercédesz	24 SZ. Salamon	Klementina	24 CS. Ádám, Éva
25 SZ. Kristóf, Jakab	25 K. Lajos, Patricia	25 P. Eufrozina, Kende	25 V. Blanka, Blanka	24 K. Emma	25 P. Károly, Eugénia
26 V. Anna, Anikó	26 SZ. Izso	26 SZ. Juszina	26 H. Dömötör	25 SZ. Katalin	26 SZ. Károly, István
27 H. Olga, Lilidna	27 CS. Gáspár	27 V. Adalbert	27 K. Szabina	26 CS. Virág	27 V. János
28 K. Szabolcs	28 P. Ágoston	28 H. Vencel	28 SZ. Simon, Sándor	27 P. Virgil	28 H. Kamilla
29 SZ. Márta, Flóra	29 SZ. Beatrix, Érna	29 K. Mihály	29 CS. Nárcisz	28 SZ. Stefánia	29 K. Tamás, Tamara
30 CS. Judit, Xénia	30 V. Rózsa	30 SZ. Jeromos	30 P. Alfonz	29 V. Taksony	30 SZ. Dávid
31 P. Oszkár	31 H. Erika, Bella		31 SZ. Farkas	30 H. Andriás, Andor	31 CS. Szilveszter

FIAT BUDAI AUTÓHÁZ II.



8600 Siófok, Jegenye sor 4/d.
 Telefon, fax: 84/323-720, 323-722

ÉPÍTŐANYAGKERESKEDELEM, KÉSZBETONKEVERÉS, SZÁLLÍTÁS



ELSŐ A SZÁRAZÉPÍTÉSBEN !
PETROLÉUM KFT. 8600 Siófok, Vak Bottyán u. 45.
 Tel.: 84/310-489, 84/322-510



**Dunántúli
 Regionális
 Vízmű Rt.**

**8600 Siófok,
 Tanácsház u. 7.
 T.: 84/311-000**

BALATON-PARTI Kft.

SIÓFOK, PETŐFI SÉTÁNY 3.

T.: 84/310-327 FAX: 84/311-753

ÖNKORMÁNYZATI VAGYONHASZNOSÍTÓ Kft.

SIÓFOK,

HOCK JÁNOS KÖZ. 2.

T.: 84/310-237, 315-277. FAX: 84/311-903



Siómente Renault Közlekedési Kft.

8600 Siófok, Fő u. 264.

RENAULT
 ÉLMÉNY VELE ÉLNI

**T.: 84/313-722,
 313-550**

A KÁDÁR KER. BT.

KONYHAFELSZERELÉSI ÜZLETÉNEK AJÁNLATA:

- romantikus edények (lábas, fazék, tepszi)
 - műanyag árúk széles választéka,
 - üveg poharak, jénai tálak,
 - elemek, lámpák, zárak, kések, ollók,
 - hűtőszekrények, mosógép alkatrészek...
 - és még sok százféle árú, amire nap, mint nap szüksége lehet.
- Várjuk Önöket egész évben, Siófokon, a Hernyósáron
 (Semmelweis u. 2. Tel: 312-648)

FORD AUTÓPROFIL Kft.
8600 Siófok, Vak Bottyán u. 32.
Tel: 84/315-827, fax: 84/313-480



Új és használt FORD gépkocsik értékesítése.
KA, FIESTA, ESCORT, MONDEO, TRANSIT modellek
 akcios árakon, kedvező hitel feltételekkel.

- Kiterjesztett 1+2, 1+3 év garancia!
- Teljeskörű szervizszolgáltatás
- számítógépes motordiagnosztika
- fotómu beállítás
- lengéscsillapító vizsgálat
- fékhatásmérés
- Gyári alkatrészek eladása



SIÓMENTE

**Hús - élelmiszer és ital
 nagy- és kiskereskedés**

Siófok, Dózsa Gy. u. 108.

Tel: 84/314-902 (ital)

84/313-943 (hús-élelmiszer)



Ha az életben olyan kevés idő marad családra, pihenésre, barátokra, akkor ki akar foglalkozni a közszemélyi számlák feladásával, a legmodernebb kintutak elérésével vagy a hitelkamat kérdésével? Mi ezt mind megesszük Ön helyett, Önért, ha K&H Lakossági Bankszámlát nyit, amennyiben 1997. október 25-november 30. között bankkártyát adunk ajándékba!

A K&H Lakossági Bankszámla szolgáltatása nemcsak ebben az esetben!

Kiemelkedően kedvező kondíciók:

- a legmagasabb kamat a 200.000 forint feletti látszólagos betétre,
- csoportos bérletre szerződés és együttdíjazás esetén további díj- és költségkedvezmények,
- a Bank saját ATM eljével megfizethető az ország összes pénzjegygépjelű automatájánál, Visa Classic, Fides, Visa Gold és EC/MC Nemzetközi bankkártyák használatára esetén,
- olcsó számlavezetési költség,
- lejárás után fizetett magas kamat.

Széleskörű elérhetőség:

- 127 K&H bankfiókban,
- 8 fő hazai és nemzetközi bankkártyával,
- 24 órás telefonos ügyfélszolgálat segítségével.

Rugalmas folyószámlahitel igénybevételei lehetősége!



Lakossági bankszámla ajándék bankkártyával

A KÁDÁR KER. BT.

KONYHA-
FELSZERELÉSI
ÜZLETE
BOLDOG
KARÁCSONYT
ÉS
EREDMÉNYEK-
BEN
GAZDAG
ÚJ ÉVET
KÍVÁN!

CÍM:

Siófok,

Semmelweis u. 32.

Hernyósor

Telefon:

312-648

Kibővült szolgáltatási kör a Siómente KFT-nél!



Már nem csupán márkaszerviz, új és régi autók értékesítése, garanciális és egyéb javítása, műszaki vizsgára felkészítése, zöldkártya, járművezetőképzés, hanem az autók teljes körű karosszéria-javítása és fényezése is profilunkba tartozik. Mindent egy helyen!

Várjuk Önt Renault szalonunkban!

8600. Siófok, Fő u. 264.

T.: 84/313-550, 313-722.



Burkolóanyagok Szaküzlete

KARÁCSONYI AJÁNDÉK
10000 Ft feletti
vásárlás esetén

Siófok, Szűcs M. u. 4.
Tel: 84/315-444
Nyitva: 8-12 és 13-17 óráig
szombaton: 8-12 óráig

- Szőnyegpadló
- Műanyagpadló
- Parketták
- Lambrák
- Parafa
- Mennyezethurkolatok
- Műbőr, műfű
- Gumiszőnyeg
- Önterülő műgyanta
- Szennycsapda méterben is kapható



EXKLUZÍV KARÁCSONYI ÉS SZILVESZTERI AJÁNLATOK

-Karácsonyi akció - Sri Lanka - 2 személy esetén az egyik fél 50 %-ot fizet!

(16 napos program tengerparti üdüléssel, karácsonyi gála vacsorával, gazdag fakultatív programokkal)

Utazás: repülőgéppel

Elhelyezés: kétágyas zuhanyzós/WC-s szobákban három- és négyeságyas szállodában

Ellátás: félpanzió

Időpont: 1997. december 15-30.

Részvételi díj: 1 személy részére 334.600 Ft

2 személy részére 167.300 Ft

-Szilveszter a trópusi Sri Lankán (16 napos út)

Utazás: repülőgéppel

Elhelyezés: kétágyas zuhanyzós/WC-s szobákban, három- és négyeságyas szállodában

Ellátás: félpanzió, szilveszteri mulatság gálavacsorával

Időpont: 1997. december 30.

Részvételi díj: 269.900 Ft/fő

Fakultatív program: 23.690 Ft

-Szilveszter Sri Lankán - Nyaralás a Maldív szigeteken (16 napos út)

Utazás: repülőgéppel

Elhelyezés: kétágyas, zuhanyzós/WC-s szobákban, három- és négyeságyas szállodában és bungalókban

Ellátás: félpanzió, szilveszteri mulatság, gálavacsorával

Indulási időpont: 1997. december 30.

Részvételi díj: 368.600 Ft/fő

Fakultatív programok: 23.690 Ft/fő

További felvilágosítás és információ:

SIOTOUR Utazási Iroda SIOTOUR Főiroda SIOTOUR

Utazási Iroda

1051 Budapest

Erzsébet tér 1.

Tel:1/266-6216

Fax:1/117-3276

8600 Siófok

Szabadság tér 6.

Tel:84/310-900

Fax:84/310-009

7400 Kaposvár

Fő u. 1.

Tel:82/320-537

Fax:82/312-459

MOST KARCSÚ ÁRAKKAL

NISSAN

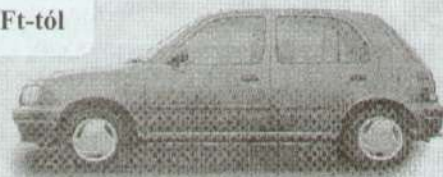
FITT FITT FITT

MICRA FITT

3 ajtós: 1.580.000.- Ft-tól



Az autók korlátozott
számban kaphatók.



ALMERA FITT

5 ajtós: 2.090.000.- Ft-tól



MINDEN RENDEN

Nissan Kaposvár Kft.

Kaposvár, Füredi út 180. • Telefon: 82/311-500

KELLEMES KARÁCSONYT ÉS SIKERES,

BOLDOG ÚJ ESZTENDŐT KÍVÁN PARTNEREINEK:

inter
szerviz

inter
fuvar

inter
beton

SIÓ
KONSTRUKT Kft.
építőipari fővállalkozás



ÖKOBAU Kft.
Siófok, Vak Bottyán u. 38.
Tel. & fax: 84/310-570

Tevékenységi körünk:

Utak, terek, hidak, mélyépítési létesítmények,
kertek, parkok, sportpályák, automata öntözőberendezés,
atrium-udvarok, belső terek
tervezése, kivitelezése, fenntartása,
fővállalkozói bonyolítás,
kertszerviz szolgáltatás,
szaktanácsadás,
kert szerszámok kis- és nagykereskedése.

FRIESZ JÓZSEF

gumijavító és gumiaru
készítő mester
ZAMÁRDI
Nyitva: 7-től 17 óráig

Semperit, Michelin,
Uniroyal, Barum
Yokohama, Toyo

Műanyag csónakok hegesztése

Autógumi minden típusra
**NIVA ÉS KISTEHER GUMIK NAGY
VÁLASZTÉKBAN!**
TÉLGUMI MINDEN TÍPUSRA,
AZONNAL

Continental®



Telefon: 84/348-883

BALATON FÜSZÉRT

Nagykereskedelmi áruajánlat

NÓRA ÜZLETHÁZ SIÓFOK, SZABADI ÚT 1.

Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 8-16 óráig
szombaton 8-12 óráig
Ezüst- és Aranyvasárnap: 8-12 óráig
Telefon: 84/310-407

Áfás, nagyker ár

Tehibo exkluzív kávé vac 250 gr	343.-
Tehibo famli kávé 250 gr	269.-
Lipton eng.breakfast tea 25x45 gr	147.-
Pickwick eper őszibar. tea 20x2gr	165.-
Hellmans majonéz 240 ml	128.-
Maggi leveskockák 144gr 3 ízben	122.-
Maggi levesek 7 ízben	89.-
Extra osztyák 200 gr 4 ízben	97.-
BB pezsgők 3 ízben	268.-
Törley pezsgők 5 ízben	351.-
Pompadour pezsgők 4 ízben	264.-
Henkell pezsgő 0,75	1206.-
Lux tusfürdők 3 illat	256.-
Biopon mosópor 3,6 kg 871 Ft, Omo color 3,6 kg 1161 Ft,	
Perlux mosópor 3,6 kg 722 Ft mosóport vásárol, akkor Coccolino	
öblítőt kap ajándékba.	
Étkezési utalvány értékesítése és beváltása 3000 Ft feletti vásárlásnál sorsjegyet kap, mely Aranyvasárnap kerít kisorsolásra.	
Minden kedves partnerünknek, vásárlóinknak békés, boldog karácsonyt kívánunk!	
Nóra Áruház	

HYUNDAI

Három év, vagy százezer km garancia!
Márkakereskedés és szerviz Siófokon!

HYUNDAI PORTER

1,4 t-ás kisteherautó
1.880.000.- Ft + Áfa
Szervókormányval,
elektromos ablakemelővel,
ködlámpával
önzáró differenciálművel



Mindkettőben 80 lóerős, 2500 cm³-es diesel motor!

HYUNDAI GRACE

1,2 t-ás zárt kisteherautó
2.150.000 Ft + Áfa-tól
Szervókormányval,
önzáró differenciálművel,
rádiomagnóval.



**SIÓ-MOBIL KFT. HYUNDAI GÉPJÁRMŰVEK
SIÓFOKI KÉPVISELETE**
Bemutatóterem és szerviz: 8600 Siófok, Erdei F. u. 6.
Tel: 84/315-950, 84/314-483

EDÉNY- VÁSÁR

Sérült edények
jelentős
árengedménnyel
(10-40 %)
kaphatók a
siófoki a Hernyó
Üzletház emeletén,
az Edényboltban.
Zománcos edény
540 Ft/kg,
teflon edény
780 Ft/kg.
Minden kedves
vevőt és érdeklődőt
szeretettel várunk.
Tel: 315-295

A SIÓFOKI HÍREK

**LEGKÖZELEBBI SZÁMA 1998.
JANUÁR 8-ÁN JELENIK MEG!**



A Zafir Center

1997. december 5-i

sorsolásának nyertesei:

- I. díj: 20.000 Ft - Fodor Melinda Siófok
II. díj: 15.000 Ft - Hirsman Tamásné Zamárdi
III. díj: 10.000 Ft - Kovács Nándor Siófok
A óvodák és iskolák közül a 8. sz. Óvoda
(Siófok, Bókay u. 2.) nyerte a 20.000.- Ft-os
vásárlási utalványt.

Minden kedves vásárlónknak
kellemes ünnepeket
és boldog új évet kívánunk!



Siófok,
Szabadság tér 9.
Telefon:
06-30/370 132



Káprázatos modellek! Fantasztikusan előnyös, a FORTISSIMO végéig garantált árak! A FIAT FINANSZÍROZÁS különlegesen kedvező ajánlatát! Minden modellre metálfény, ajándékba! Mindez együtt a FIAT-nál: FORTISSIMO! Egyszerűen ellenállhatatlan. Most érdemes Bravót vagy Bravát vásárolni! Az árkedvezmény 195.000 Ft-tól 290.000 Ft-ig terjedhet. A Marea árelőnye elérheti a 330.000 Ft-ot, hiszen 250.000 Ft felárral számítjuk be használt autóját. FORTISSIMO AJÁNLATAINK jelenlegi készletünkre és az 1998. január 10-ig teljesíthető megrendelésekre egyaránt érvényesek.

Budai Autóház II. Kft. Siófok-B. kiliti. Jelenye sor 4/D.
T. és fax: 84/323-720 és 323-722 Nyitva: H-P: 8-17-ig, Sz: 8-12-ig.

FIAT



Év végi akció a FORD Autóprofil Kft-nél!

A FIESTA-akció folytatódik!

-Ha most MONDEO-t vásárol, egy garnitúra
MICHELIN téli gumit kap ajándékba.
-Minden december 31-ig vásárolt FIESTA,
ESCORT, MONDEO, TRANSIT árából
50.000 Ft árkedvezményt adunk.
Kellemes Karácsonyt, boldog új esztendőket kívánunk!
FORD AUTÓPROFIL Kft. 8600 Siófok,
Vak Bottyán u. 32.
Tel: 315-827, fax: 316-941

Mi már készülünk a KARÁCSONYRA!



Egy igazán jó vétel Mitsubishi L300*

- 3 év teljes körű garancia
- 8 év átrozdásodási garancia
- kedvező részletfizetés, tartós bérlet

*Korlátozott darabszámban a raktár készletétől függően érvényes ajánlat.

ÉS HOZZÁ EGY IGAZÁN
SZÉP AJÁNDÉCSOMAG:
1. RÁDIÓMAGNÓ, hogy
a hosszú úton ne legyen egyedül.
2. IMMOBILISER, hogy
az autó nyugodtan álljon egyedül.
3. GSM TELEFON, hogy
mindent elintézzon egyedül.
(Mobil telefon+GSM előfi-
zetési kártya+ autós kihangosító
szett az Ön vagy a vállalkozása
részére)

SIÓ-MOTOR Kft. Siófok,
Szekszárdi u. Tel: 84/318-181

1998-tól új néven

változtatlan helyen
és profillal várjuk
kedves vásárlóinkat,
akiknek ezúton
kívánunk kellemes
ünnepeket és
boldog új évet!
8600 Siófok, Fő u. 43.



TELEPÜLÉSGAZDÁLKODÁSI RT.
Siófok, 70-es út 110. km Tel/Fax: 84/310-345

ZÖLDFOK
KERTÉSZET-FAISKOLA-KERESKEDELEM

NYEREMÉNYJEGY AKCIÓ

A ZÖLDFOK ÜZLETEIBEN

2000 Ft fölött nyereményjegyet adunk minden
kedves vásárlónknak.

Üzleteink:

Siófok, Szabadság tér 4.
Siófok, Üzletek Háza
Siófok, Széchenyi u. 24.
Siófok, 70-es út 110 km

Sorsolás: 1997. december 20-án

Nyeremények:

1 db 20.000 Ft vásárlási utalvány
3 db 10.000 Ft vásárlási utalvány
10 db növényápolási csomag



TELEPÜLÉSGAZDÁLKODÁSI RT.
Siófok, 70-es út 110. km Tel/Fax: 84/310-345

ZÖLDFOK
KERTÉSZET-KISISKOLA-KERESKEDELM

Cserepes és vágott virágok díszfaiskoláiárak, virágföldek, kerttervezés - építés - fenntartás
Virágüzletek:

Siófok, Szabadság tér 4. Tel: 310-816

Siófok, Üzletek Háza Tel: 312-570

Siófok, Széchenyi u. Tel: 314-024

Siófok, 70-es út 110 km Tel: 310-345



SI-BUSZ

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 209.
Telefon/fax: 84/315-951

Személyszállítás bel- és
külföldre - iskolának
kedvezmény.

Helyben ülve személyes utazási partnereinknek, a
Siófoki Hírek valamennyi olvasójának!
SZERETettel VÁRJUK LEENDŐ ÜGYFELEINKET!

BALATONI HALÁSZATI RÉSZVÉNYTÁRSASÁG

8600 SIÓFOK, HORGONY U. 1.

TELEFON: 84/310-190, TELEFAX: 310-180

KAPOS
VOLAN Rt.

Területi Igazgatóság

Siófok,

Bajcsy-Zs.u. 209.

Tel/fax: 84/311-244

Vállaljuk: autóbuszok, tehergépkocsik, rakodógépek javítását,
műszaki vizsgára való felkészítést és helyszínen történő
vizsgáztatását, járművek tárolását,
gázolaj és motorolaj értékesítését.

Vállalkozók figyelmébe ajánljuk autóbuszaink
külső felületét reklám céljára!

inter
szerviz

**Siófok, Ipartelep,
Marosi u.
(volt SÁÉV telep)**

- gépjárművek állapotfelmérése,
- kis- és nagyjavítása,
- karbantartása, szervizelése,
- teeli üzemre való felkészítése

**Telefon: 84/316-208
30/569-163**

inter
fuvar

Fuvarozó és Szervező Kft. Siófok,
MÁV Kereskedelmi Pályaudvar
Tel & fax: 84/313-922, 84/311-061
Mobil: 60/468-999.

ISO 9002

Daru, fixplató gépkocsik:

- téglafuvarozás,

- síttszállítás

fel- és lerakással,

- költöztetés,

- daruzás.

Rakodógépek, billenős

gépkocsik:

- sóder, homok, murva

házhozszállítás,

- gabonaszállítás az ország

egész területén,

- gépi földmunkák

Balla Kerékpár Üzlet és Szerviz

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 16.

Telefon: 84/312-985

Nyitva tartás:

9-12 és 14-18 óráig

szombaton: 9-13 óráig

szünnap: szerda és vasárnap

Kerékpárok, tartozékok, alkatrészek nagy választékával
és mindenféle kerékpár javításával várjuk kedves
vásárlóinkat 1998-ban is!



8600 Siófok,
Dózsa Gy. u. 25.

Telefon: 84/316-200

Ünnepi nyitva tartás:

H-P: 9-18 óráig,

Sz: 9-15 óráig,

V: 9-13 óráig

Dec. 24-én: 9-13 óráig

(Dec. 25., 26., 27., 28-án

zárva)

Minden ami a padlóra kerül!

Szolgáltatásaink:

- tanácsadás
- méretre vágás
- szegés
- csomagolás
- házhoz szállítás

DIEGO
PADLÓBURKOLÓ RENDSZER



Burkolóanyagok Szaküzlete

- Szőnyegpadló
- Műanyagpadló
- Parketták
- Lambériák
- Parafa
- Mennyezetburkolatok
- Műbőr, műfü
- Gumszőnyeg
- Önterülő műgyanta

Siófok, Szücs M. u. 4.
Siófok,
Bajcsy-Zs.u. 203/a.
Tel: 315-544

THERMO-SIÓ PANORÁMA Ablakgyártó Kft.

A THERMO-SIÓ Kft. által gyártott nyílászárók a PA-NORÁMA rendszerhez tartoznak.

Anyaga: ütésálló, kemény PVC, többkamrás kivitelben légkamrában elhelyezett acélbetét merevítéssel, hőhídmentes kivitelben, kiváló hő- és hangszigeteléssel, színválasztékkal.

Termékválaszték: modul, egyedi, íves, alakos kivitelben, fix bukó-nyíló, bukó-toló és harmonika funkciókkal, bejárati ajtó választékkal. A nyílászárók többpontos záródását korszerű Bilstein Aubi 300-as és a GU vasalatok biztosítják. Üvegezés 4-16-4 mm HP Float, három rétegű, biztonsági, reflexiós, golyóálló, dekoratív, légres közötti átotszással, megrendelői igénynek megfelelően.

A THERMO-SIÓ Kft. a leendő vásárlóinál közreműködik a felmérésében, a tervezésben, a termék szakszertű elhelyezésében és szervizelésében. Bővebb információ és megrendelés:

THERMO-SIÓ Kft.

8600 Siófok,

Fő u. 254.

Tel: 318-643

Fax: 312-127



SIOKOM Rt.

Siófoki Kommunális Szolgáltató Rt.

Siófok, Bajcsy-Zs. u. 220.

T.: 84/313-033

Fax: 84/311-288



BALATONI HAJÓZÁSI RT.

ALAPÍTVA: 1960

MAHART BALATONI HAJÓZÁSI RT.

SIÓFOK, KRÚDY SÉTÁNY 2.

T.&FAX: 84/310-050, 312-907

Csarnok-Piac Kereskedelmi, Fenntartó és Hasznosító Kft.

8600 Siófok, Somogyi-Bacsó u. 2.

Telefon: 84/311-618 Tel.& fax: 84/311-679;

Siófok-Kiliti vásártér: 84/322-418

EDÉNYVÁSÁR

Sérült edények jelentős árengedménnyel
(10-40 %) kaphatók a
siófoki a Hernyó Üzletház emeletén,
az Edényboltban.

Zománcos edény 540 Ft/kg,

teflon edény 780 Ft/kg.

Minden kedves vevőt és érdeklődőt

szeretettel várunk.

Tel: 315-295